



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.39
19 October 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 39-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 14 октября 1987 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)

- Положение в Кампучии [24] (продолжение)
 - а) Доклад Генерального секретаря
 - б) Проект резолюции
 - с) Доклад Пятого комитета
- Организация работы

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

87-64235/A 1239X

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 24 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

- a) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/608)
- b) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (A/42/L.1)
- c) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/42/653)

Г-н КИИЛУ (Кения) (говорит по-английски): Моя делегация выступает в этих прениях для того, чтобы рассмотреть важный вопрос о положении в Кампучии и подчеркнуть то, что Кения всегда считала решающим в усилиях по поиску урегулирования нынешнего конфликта, затрагивающего народ Демократической Кампучии.

Прискорбным фактом является то, что 25 декабря 1978 года Вьетнам вторгся в Кампучию и он продолжает оккупировать эту страну до сегодняшнего дня. Вторжение и оккупация являются грубым нарушением принципов, отраженных в Уставе Организации Объединенных Наций, которому мы все привержены. Оккупационные силы под руководством своих руководителей создали свое правительство, которое управляет от их имени, лишив тем самым народ Кампучии права определить свою собственную судьбу. Они создали ситуацию, которая по существу сводится к полному уничтожению свободного и суверенного государства Кампучия.

(Г-н Киилу, Кения)

С тех пор вьетнамские войска противозаконно остаются в Кампучии, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи о выводе всех иностранных войск из этой страны. Наша Организация не должна терпеть такое положение, и ей следует по-прежнему осуждать его, пока эти иностранные оккупационные войска не будут выведены. Мы считаем, что интервенцию и оккупацию любого государства нельзя оправдать, поскольку никогда не может быть справедливого основания для того, чтобы одно государство отрицало за другим государством право на независимое существование.

Нельзя сказать, что не предпринималось поиска прочного решения кампучийской проблемы. Многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций и Декларация, принятая Международной конференцией по Кампучии в 1981 году, содержат все элементы и определенные рамки для всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования. Кроме того, коалиционное правительство Демократической Кампучии 17 марта прошлого года выдвинуло предложение из восьми пунктов, охватывающее резолюции Организации Объединенных Наций в качестве основы для обсуждения, которое может привести к политическому урегулированию кампучийской проблемы. Несмотря на все эти усилия, никакого урегулирования достичь не удалось.

А тем временем народ Кампучии по-прежнему испытывает неопишуемые страдания. Выступая на этой Ассамблее 28 сентября 1987 года, премьер-министр Демократической Кампучии г-н Сон Сан сказал:

"вьетнамские дивизии, прибывшие якобы для того, чтобы "освободить" Камбоджу, во время молниеносной войны и позднее в ходе многочисленных карательных операций ликвидировали целые деревни, грабили и уничтожали общественную и частную собственность, урожаи и рисовые поля и убивали или морили голодом сотни тысяч камбоджийцев. Для того чтобы покончить с сопротивлением такому "освобождению", вьетнамские войска, не колеблясь, применяли химическое и бактериологическое оружие, пытаясь уничтожить тех, до кого они не дотянулись с помощью обычного оружия". (A/42/PV.15, стр. 3)

Нынешнее политическое положение в Кампучии для нас является развитием политики Вьетнама в том смысле, что кампучийский народ насильственно лишается своего права самому выбрать правительство, а данный режим фактически навязан этой стране и поддерживается другим государством с помощью силы.

(Г-н Киилу, Кения)

В этих условиях Кения всегда придерживалась твердого убеждения, что вывод всех иностранных войск из Кампучии является основным условием для успешного поиска путей осуществления всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы. Пока эта цель не будет достигнута, Кения будет продолжать поддерживать усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Организации Объединенных Наций в целом в поисках такого урегулирования.

Ввиду колоссальных страданий, связанных с конфликтом и боевыми действиями в Кампучии, последствия которых отрицательно сказываются на соседних странах этого региона, Кения будет по-прежнему поддерживать призыв об оказании международной гуманитарной помощи кампучийским беженцам. Мы будем продолжать делать это до тех пор, пока не будут восстановлены законные права кампучийского народа. Мы надеемся, что все политические фракции, ведущие борьбу с оккупационными войсками, получат возможность принять участие в создании новой свободной и независимой Кампучии. В этой связи мы приветствуем инициативу коалиционного правительства Демократической Кампучии, которое представило предложение из восьми пунктов в отношении всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы.

В заключение позвольте мне заявить, что Кения поддержит рассматриваемый нами проект резолюции A/42/L.1 от 2 октября 1987 года.

Г-н МАКДАУЭЛЛ (Новая Зеландия) (говорит по-английски): С тех пор как Вьетнам оккупировал Кампучию в декабре 1978 года, ежегодно в Генеральной Ассамблее принимаются резолюции, содержащие призыв о выводе иностранных войск из Кампучии, а также о переговорах по вопросу о мирном урегулировании. Однако этим резолюциям не вняли, несмотря на поддержку подавляющего большинства членов этой Ассамблеи, конфликт все еще продолжается, что по-прежнему приводит к гибели и страданиям людей.

В этом году Новая Зеландия вновь выступает соавтором проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Ассамблеи, поскольку мы считаем, что принципы, которые она содержит, являются ключом к мирному урегулированию положения в Кампучии. Мы последовательно поддерживали шаги, направленные на достижение всеобъемлющего политического урегулирования, которое гарантировало бы самоопределение кампучийского народа и принесло мир и стабильность в регион Юго-Восточной Азии.

(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

Ежегодно международное сообщество является свидетелем новых инициатив в попытке найти решение. До сих пор эти усилия были безуспешными. В течение 1987 года эта практика повторялась. Несмотря на проявление большей заинтересованности со стороны влиятельных иностранных держав, продолжающиеся усилия Генерального секретаря и активные контакты между заинтересованными сторонами в этом регионе, положение, как показывают настоящие прения, объективно не отличается от того, что имело место год назад.

Необходимость урегулирования положения в Кампучии очевидна. Человеческие жертвы и страдания, использование ресурсов на военные цели вместо целей развития — это очевидная истина. Необходимо также учитывать политическую цену конфликта в этом регионе, продолжающегося год за годом. Это не только национальная трагедия Кампучии. Этот конфликт оказывает отрицательное воздействие на безопасность, стабильность и процветание всей Юго-Восточной Азии.

Новая Зеландия по-прежнему поддерживает позицию членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по этому вопросу. В основном благодаря их усилиям существуют рамки для удовлетворительного урегулирования, содержащиеся в резолюциях, одобренных этой Ассамблеей, а также в предложениях относительно проведения переговоров, выдвинутых коалиционным правительством Демократической Кампучии. Сейчас необходимы консультации, сотрудничество и компромисс между сторонами в конфликте, в число которых должен входить и Вьетнам. Нельзя отрицать ответственности Вьетнама за положение в Кампучии, так же как нельзя отрицать его способность повлиять на решение этой проблемы во всем этом регионе.

Новая Зеландия считает роль принца Нородома Сианука особенно важной в поисках урегулирования. Он был ключевой фигурой в современной истории Камбоджи. Мы считаем, что он может сыграть центральную роль в примирении конфликтующих сторон и в достижении прочного урегулирования.

Я хотел бы здесь вновь заявить, что Новая Зеландия с отвращением относится к зверствам, совершенным в Кампучии режимом Пол Пота в период 1975–1979 годов. Мы убеждены, что Пол Пот и его сообщникам не место в правительстве, которое будет свободно избрано кампучийским народом, и они должны быть привлечены к ответственности за свои преступления.

(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

Этот проект резолюции представляет собой рамки для установления мира в Индокитае и для осуществления самоопределения кампучийским народом. В нем подтверждаются права и их защита, на что кампучийский народ имеет право по Уставу. Этот проект резолюции заслуживает поддержки всех членов Организации Объединенных Наций.

Г-н КАНЕ (Мавритания) (говорит по-французски): 25 декабря будет отмечаться девятая годовщина оккупации Кампучии иностранными войсками. После девяти лет страданий, перемещения населения, исхода беженцев кхмерский народ непоколебим в своей решимости вести борьбу, демонстрируя тем самым, что никакая сила, какой бы мощной она ни была, не может победить страстного желания народа сохранить свою свободу и независимость. Моя страна не может равнодушно относиться к длительной войне, поскольку мы всегда выступали за урегулирование конфликтов и проблем с помощью диалога, как рекомендуется в Уставе этой Организации.

Для того чтобы этот диалог мог состояться в оптимальных условиях для достижения успеха, важно, чтобы были выведены все иностранные войска, и народ Кампучии мог свободно осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без внешнего вмешательства.

Перед лицом этой продолжающейся трагедии международное сообщество мобилизует свои силы, чтобы поддержать этот народ в его справедливой борьбе и облегчить его страдания. Вынужденный пребывать в ссылке в трудных условиях или постоянно перемещаться с одного места на другое внутри страны, народ проявляет свое мужество, однако, он также должен был переносить трудности и продолжает жить в трудных условиях, при которых он не контролирует свое будущее.

Международное сообщество в целом отвергло и продолжает отвергать такое положение. В резолюциях, принятых со времени тридцать четвертой сессии, Ассамблея постоянно призывает к выводу иностранных войск и к прекращению оккупации во всех ее формах. Кроме регулярных сессий, международное сообщество в 1981 году провело Международную конференцию, которая рассматривала исключительное положение в Кампучии и наметило пути и средства достижения справедливого и почетного урегулирования конфликта, основным и первоочередным условием для которого все еще является вывод иностранных войск. Кроме того, не желая окончательно поставить под угрозу отношения между двумя народами, живущими в одном регионе, которые в силу географического положения должны сотрудничать, Коалиционное правительство Кампучии под руководством великого патриота принца Нородома Сианука выдвинуло предложение из восьми пунктов по политическому урегулированию проблемы в соответствии со многими резолюциями Организации Объединенных Наций и декларацией международной конференции. Это предложение было выдвинуто 17 марта 1986 года. Оно продемонстрировало величие и политическую дальновидность руководителей этого

(Г-н Кане, Мавритания)

правительства. Страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), которые также сильно обеспокоены этой проблемой, предложили свои добрые услуги, а Генеральный секретарь Организации продолжает свои разумные тактические усилия, пытаясь восстановить мир и гармонию в этой многострадальной части мира.

Мавритания, как и другие страны международного сообщества, по-прежнему озабочена продолжением этого конфликта между народами, которые могли бы жить в нормальных условиях, в гармонии. Поэтому мы вновь повторяем наш призыв ко всем участникам конфликта начать действовать, с тем чтобы в ближайшем будущем было найдено справедливое и прочное урегулирование в соответствии с резолюциями и Уставом Организации Объединенных Наций.

Кампучия, которая столь много страдала, нуждается в мире, для того чтобы ее народ мог свободно вернуться в свои дома и посвятить свои силы развитию страны. Этот многострадальный народ, большая часть молодежи которого выросла в условиях войны и постоянной нищеты, должен иметь возможность рассчитывать на солидарность других стран. Соответствующим образом международное сообщество должно удвоить свои усилия, настойчивость и бдительность, с тем чтобы жертвы этого народа были не напрасны.

Мавритания, верная своим друзьям, считает, что свободная, независимая, объединенная, мирная, нейтральная и неприсоединившаяся Кампучия может лишь укрепить региональную сплоченность и стимулировать гармоничное развитие всех стран в Юго-Восточной Азии. Мы тем самым подтверждаем свою поддержку справедливой борьбы кампучийского народа. Мы считаем, что здесь и в других местах третьего мира единственная борьба, какую следует вести, это борьба против недостаточного развития, лишений и недоедания. Как и все народы, которым дороги мир и справедливость, народ Кампучии также имеет право на мир, полный суверенитет над своей территорией и территориальную целостность, чтобы посвятить свою энергию борьбе за развитие.

Г-н ВРОЛЬСЕН (Норвегия) (говорит по-английски): Девятый год подряд Генеральная Ассамблея должна обсуждать продолжающуюся вьетнамскую оккупацию Кампучии. Несмотря на многие попытки, которые прилагались для того, чтобы достичь мирного, справедливого и всеобъемлющего политического решения, и несмотря на подавляющее и увеличивающееся большинство в Генеральной Ассамблее, выступающей в

(Г-н Врольсен, Норвегия)

поддержку резолюций Организации Объединенных Наций, вьетнамские силы остаются в Кампучии, что явно противоречит Уставу Организации Объединенных Наций. Это отражает печальное состояние дела как для международного сообщества, так и для региона Юго-Восточной Азии, и прежде всего для народа Кампучии, который так много страдал в прошлом.

Делегация Норвегии неоднократно подчеркивала, что основная ответственность за нынешнее положение ложится на оккупирующую державу. Иностранное вторжение нарушает фундаментальные принципы международного права и представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности. Точно так же, как мир не мог примириться с бывшим режимом в Кампучии, вопиющие нарушения прав человека которого явились причиной гибели бесчисленного множества людей и невыразимых страданий, он не может согласиться с тем, что иностранная держава вторглась и оккупировала другую страну. Нарушения прав человека бывшим режимом никоим образом не могут оправдать новый режим или способ, с помощью которого он был установлен в Пномпене.

Делегация Норвегии разделяет точку зрения о том, что важным первым шагом в направлении всеобъемлющего решения нынешней ситуации в Кампучии должна быть твердая приверженность оккупирующей державы цели прекращения всех военных действий и вывода своих войск, тем самым пролагая путь к восстановлению и сохранению независимости, суверенитета и территориальной целостности Кампучии.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

С нашей точки зрения, проект резолюции, находящийся на рассмотрении Ассамблеи и соавтором которого является Норвегия, объединяет в себе элементы всеобъемлющего политического решения: во-первых, это полный вывод всех иностранных войск; и во-вторых, это уважение права кампучийского народа свободно выбирать свое правительство. Моя делегация убеждена, что Генеральная Ассамблея снова твердо подтвердит эти принципы, лежащие в основе разрешения вопроса о Кампучии.

Необходимость скорейшего политического решения, кажется, признается всеми заинтересованными сторонами. В последние несколько месяцев мир был свидетелем некоторых признаков определенных сдвигов, которые, мы надеемся, будут развиваться в правильном направлении. Политическое решение может, однако, быть достигнуто только в процессе действительных переговоров без всяких предварительных условий. В связи с этим мое правительство хотело бы выразить поддержку усилиям, предпринимаемым странами - членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Мы также отдаем должное Генеральному секретарю и его Специальному представителю за их неустанные усилия достичь решения путем переговоров, и мы выражаем поддержку их продолжающейся упорной работе.

Весьма прискорбным является тот факт, что более четверти миллиона кампучийцев до сих пор проживают в эвакуационных лагерях на кампучийско-тайландской границе. Несмотря на то, что на протяжении последнего года относительное спокойствие в этом районе позволило различным организациям и учреждениям, участвующим в оказании помощи пограничному населению, консолидировать свою работу и достичь улучшения в областях народного здравоохранения, питания и социального обеспечения, моя делегация с глубокой озабоченностью отмечает трудности в создании безопасных и гуманных условий для кампучийского населения на границе.

До тех пор пока не будет найдено политическое решение проблемы Кампучии, будет существовать необходимость оказания помощи беженцам в приграничной зоне. Мое правительство поддерживало эти усилия и будет продолжать делать это. Мы будем продолжать брать на себя справедливую долю расходов, необходимых для проведения этой гуманитарной работы.

Г-н ОНОНАЙЕ (Нигерия) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея снова, как и на восьми последних сессиях, вынуждена рассматривать приносящую боль и страдания трагедию Кампучии, страны, народ которой искалечен кажущимся бесконечным

(Г-н Ононае, Нигерия)

конфликтом. Непосредственными жертвами этого конфликта являются тысячи женщин и детей, вынужденные нести бремя войны, которой они никогда не хотели, но от которой им некуда деться. Изгнанные войной далеко из своих домов, эти несчастные люди вынуждены существовать в убежищах и лагерях беженцев, которые, хотя и служат временным укрытием, однако не гарантируют безопасного будущего. Мы опечалены такой ситуацией. С тех пор как Ассамблея начала рассматривать кампучийский вопрос, были предприняты смелые усилия для того, чтобы положить конец человеческой трагедии, вызванной присутствием иностранных войск в этой имеющей богатую историю стране.

Нигерия тепло приветствует усилия Генерального секретаря и его специального представителя в координации оказания гуманитарной помощи народу Кампучии. Особенно мы отмечаем деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи в пограничных районах, а также работу других добровольных учреждений под эгидой Организации Объединенных Наций, которые путем оказания своих услуг помогают в смягчении бедствия, свалившегося на народ Кампучии.

Помимо похвальной работы учреждений, нигерийская делегация хочет засвидетельствовать свою признательность многим донорам за их обязательства о взносах и пожертвования во время двух многосторонних встреч доноров, проведенных в этом году. Их взносы на некоторое время улучшили кажущееся безнадежным положение 270 тысяч кампучийцев в приграничных районах и еще многих внутри Кампучии и Таиланда.

Проблема беженцев тесно связана с присутствием иностранных оккупационных войск в Кампучии. Присутствие иностранных войск является главным из многих аспектов, делающих достижение мира иллюзорным. Присутствие иностранных войск является несомненным и грубым неуважением уставных принципов, касающихся суверенного равенства, независимости и невмешательства во внутренние дела государств — членов Организации Объединенных Наций. На эти принципы свободно опирались во время борьбы движения сопротивления в Индокитае два десятилетия назад. Мы просто изумлены и поражены тем фактом, что в прошлом жертва агрессии и иностранной оккупации могла сама стать оккупационной силой. Мы не находим объяснений присутствию иностранных войск в Кампучии. Их присутствие не только оскорбляет наш Устав, но и портит героическое лицо и историю оккупационной силы.

(Г-н Ононае, Нигерия)

Моя страна, Нигерия, вновь призывает к быстрому и беспромеждительному выводу всех иностранных войск из Кампучии, чтобы предоставить ее народу возможность самому решать свои разногласия без вмешательства иностранных войск и запугивания оккупационными силами.

Мы высоко ценим усилия Генерального секретаря и Специального комитета Международной конференции по Кампучии в их стремлении к миру. Мы приветствуем инициативы, выдвинутые государствами региона конфликта, для того чтобы собрать в неофициальной обстановке кампучийцев и другие заинтересованные стороны. Мы просим, чтобы все стороны кампучийского конфликта проявили необходимое чувство соображения и решительную политическую волю, которые обеспечат успех неофициальных переговоров и быструю выработку мирного пакета, гарантирующего территориальную целостность, независимость, суверенитет и самоопределение народа Кампучии.

Мирная, свободная, суверенная и неприсоединившаяся Кампучия достижима, если иностранные оккупационные силы покинут Кампучию, чтобы решать свои проблемы и посвятить себя делу развития. Нигерия присоединяет свой голос к большинству, требующему немедленного мира в Кампучии.

Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (говорит по-французски): Г-н Председатель, министр иностранных дел нашей страны уже имел возможность поздравить Вас по случаю избрания на ответственный пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, но мне хочется выразить Вам свои сердечные поздравления и от себя лично. Сделать это для меня особенно приятно, так как я воздаю Вам должное не только потому, что Вы опытный дипломат, но также и потому, что Вы наш друг и, кроме того, видный представитель страны, с которой Болгария поддерживает тесные и дружественные отношения. Я уверен в том, что Вы успешно справитесь с ответственными задачами Председателя Генеральной Ассамблеи.

Вопрос, находящийся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, имеет огромное значение для установления прочного мира и укрепления международной безопасности в Юго-Восточной Азии. Справедливое, позитивное решение этого вопроса способствовало бы улучшению международной атмосферы и отвечало бы интересам мира и безопасности во всем мире. Именно поэтому Народная Республика Болгария выступает за устранение существующих препятствий к достижению справедливого урегулирования проблемы Кампучии путем переговоров и открытого диалога. Соответственно, мы поддерживаем любые шаги, любые инициативы в этом направлении.

Делегация Болгарии с удовлетворением отмечает многочисленные позитивные события, произошедшие в течение последних нескольких месяцев, которые открывают хорошие перспективы достижения справедливого и прочного решения существующих проблем в интересах кампучийского народа, а также в интересах других народов и стран этого региона. Одним из таких событий является и провозглашенная 27 августа этого года правительством Народной Республики Кампучии политика национального примирения. Она обеспечивает все необходимые условия для воссоединения всех кампучийцев в целях построения мирной, независимой и неприсоединившейся Кампучии, поддерживающей и развивающей мирные отношения со своими соседями. Мы приветствуем и поддерживаем эту важную и конструктивную инициативу правительства Народной Республики Кампучии. Народная Республика Болгария также высоко ценит искреннее стремление Кампучии сделать максимум возможного для того, чтобы не допустить повторения трагедии, пережитой кампучийским народом в результате геноцида, которому он подвергался в не столь далеком прошлом, и поэтому мы выражаем этому народу свою искреннюю солидарность. Само собой разумеется, что любое справедливое и прочное решение кампучийской проблемы предполагает предоставление необходимых гарантий в этом отношении.

(Г-н Цветков, Болгария)

Заявление Народной Республики Кампучии от 8 октября сего года по вопросу о политическом урегулировании кампучийской проблемы представляет собой важный документ, заслуживающий внимания всех заинтересованных сторон. Содержащиеся в нем предложения охватывают весь комплекс вопросов, касающихся положения в Кампучии, в них намечен реалистичный путь достижения решения этих вопросов с учетом интересов всех сторон. Болгария полностью разделяет выраженное в этом заявлении Народной Республикой Кампучия убеждение в отношении того, что именно на этой основе и с помощью усилий и доброй воли всех заинтересованных сторон будет достигнуто приемлемое урегулирование кампучийской проблемы, отвечающее высшим интересам этой страны, что вскоре в Кампучии, Индокитае и в Юго-Восточной Азии будут обеспечены мир и стабильность и это будет способствовать продвижению дела мира во всем мире.

Делегация Болгарии хочет, в частности, подчеркнуть в этой связи важность, которую имеет в этом плане состоявшаяся в июле этого года встреча между министрами иностранных дел Индонезии и Социалистической Республики Вьетнам. Мы высоко ценим достигнутые в результате этой встречи договоренности, включая договоренность о проведении между представителями этих двух сторон на условиях равноправия и без выдвигания каких-либо предварительных условий неофициальной встречи, в которой позднее, по инициативе Индонезии, могли бы принять участие другие заинтересованные страны, включая Социалистическую Республику Вьетнам. Эти договоренности соответствуют резолюциям по Юго-Восточной Азии, принятым в ходе встреч на высшем уровне движения неприсоединения в Дели и Хараре. Положительная реакция международного сообщества на эти договоренности свидетельствует о том, что необходимо в полной мере воспользоваться возможностями, созданными в результате этих встреч. Для этого необходимо, чтобы все стороны проявляли больше политической ответственности и доброй воли. Сейчас очень важно не растерять того, чего мы сумели добиться.

Народная Республика Болгария приветствует и поддерживает совместные усилия Социалистической Республики Вьетнам и Лаосской Народно-Демократической Республики, направленные на то, чтобы найти политическое решение, приемлемое для всех сторон, в отношении проблем, связанных с Кампучией, с тем чтобы Юго-Восточная Азия могла стать зоной мира, стабильности и сотрудничества. Важным положительным моментом в этом отношении явилась проявленная Социалистической Республикой Вьетнам готовность вступить в переговоры с Китайской Народной Республикой и с членами Ассоциации

(Г-н Цветков, Болгария)

государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) на основе равноправия и взаимного уважения независимости, суверенитета и интересов каждой из соответствующих стран. В этой связи я хотел бы отметить, что планируются дальнейшие шаги по выводу вьетнамских войск, которые будут предприниматься в рамках согласованной между Народной Республикой Кампучией и Социалистической Республикой Вьетнам политики нормализации сложившегося политического положения, политики, которая уже успела себя хорошо зарекомендовать, как о том свидетельствуют пять уже проведенных ежегодных этапов вывода вьетнамских войск из Кампучии. В ответ на предложение министра иностранных дел Индонезии и после консультаций с Народной Республикой Кампучией, Социалистическая Республика Вьетнам сообщила, что впервые вывод контингента вьетнамских войск будет осуществляться в присутствии международных обозревателей.

Делегация Болгарии считает чрезвычайно важным не упустить имеющиеся возможности для урегулирования проблем, касающихся положения в Кампучии. Любой упрощенный подход к рассмотрению этих проблем, любое отступление первых от достигнутых позитивных результатов может принести огромный вред кампучийскому народу и оказаться чрезвычайно пагубным для дела мира и безопасности в регионе Юго-Восточной Азии, да и во всем мире. Мы не должны этого допустить.

Хотелось бы надеяться, причем этими словами я выражаю надежду всей нашей делегации, что ввиду благоприятных тенденций, наметившихся в глобальном масштабе, а также некоторых позитивных процессов, последнее время имеющих место в этом регионе, Генеральная Ассамблея сможет принять решения, которые будут способствовать консолидации этих тенденций и процессов и помогут достижению справедливого урегулирования проблем, связанных с положением в Кампучии. Мы с сожалением отмечаем, что предложенный на рассмотрение текущей сессии проект резолюции A/42/L.1, как представляется, не служит этой цели. Поэтому наша делегация не сможет его поддержать.*

* Г-н Каньете (Парагвай), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Г-н АБДУН (Судан) (говорит по-английски): Вновь Генеральная Ассамблея обсуждает вопрос о положении в Кампучии. Это само по себе является очевидным признанием актуального значения этого вопроса, который негативно влияет на международный мир и безопасность; он также является предметом все более широких прений на региональных и международных форумах. Как и в предыдущие годы, сегодня мы рассматриваем вопрос о совершенно откровенном нарушении Устава. Устав недвусмысленно гарантирует неотъемлемое право всех народов на самоопределение, национальный суверенитет и право жить в условиях мира, не подвергаясь угрозе иностранного вторжения – какие бы аргументы ни выдвигались в оправдание его целей.

Судан очень внимательно следит за развитием событий в Кампучии: он внес свой вклад в работу Международной конференции по Кампучии, которая состоялась в 1981 году; он является членом Специального комитета и принимает участие в его работе и деятельности, придавая этому большое значение и проявляя при этом максимальную объективность.

Трагическая конфронтация, которая является уделом Кампучии на протяжении многих лет, не смогла привести к какому-либо прочному урегулированию ни для одной из участвующих в конфликте сторон; напротив, она привела к непередаваемым страданиям и разоружению во всем регионе и стала на пути социального и экономического развития народов этого региона.

Кампучия по-прежнему подвергается иностранной оккупации, а присутствие иностранных войск, в свою очередь, создало серьезные гуманитарные проблемы, которые вызывают все большую тревогу. Сотни тысяч кампучийцев стали перемещенными лицами, бездомными и вынуждены искать убежище в соседних странах, в основном в Таиланде. Судан – страна, принимающая значительное число беженцев в Африке, прекрасно осознает последствия присутствия кампучийских беженцев в Таиланде. Мы разделяем законные тревоги тайского правительства и призываем все государства – члены этой Организации оказывать помощь и поддержку Королевству Таиланд.

Мы разделяем мнение о том, что справедливое и прочное урегулирование кампучийского конфликта не может быть достигнуто без полного вывода иностранных войск; только после этого могут быть осуществлены национальное примирение, восстановление независимости, национального суверенитета и территориальной целостности кампучийского народа и его право на самоопределение без какого бы то ни было иностранного вмешательства.

(Г-н Абдун, Судан)

Мы воздаем должное всем усилиям, предпринимаемым странами – членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Мы признательны Генеральному секретарю нашей Организации и Председателю Международной конференции по Кампучии за их неустанные усилия.

Мы придерживаемся мнения, что предложение из восьми пунктов по установлению мира, с которым выступило коалиционное правительство Демократической Кампучии и которое уже получило широкую позитивную международную поддержку, по-прежнему является разумной и практической основой для возможного урегулирования проблемы. Это, несомненно, потребует, чтобы все заинтересованные стороны проявили искреннюю позитивную политическую волю. Мы убеждены, что эти предложения содержат конкретные шаги по достижению общего урегулирования, а именно: прекращение огня, поэтапный вывод иностранных войск и проведение под эгидой Организации Объединенных Наций выборов. В предложениях также содержится призыв о создании независимой, демократической и неприсоединившейся Кампучии; кроме того, в них также содержится просьба ко всему международному сообществу оказать содействие восстановлению страны, что могло бы стать первым шагом, необходимым для будущего конструктивного сотрудничества между всеми странами региона. Такой позитивный подход со стороны принца Нородома Сианука заслуживает нашей признательности.

Мы с интересом ознакомились с докладом Генерального секретаря по вопросу о положении в Кампучии (A/42/608), в котором он вновь подтверждает нашу убежденность в возможности достижения справедливого и прочного урегулирования проблемы. Он справедливо обратил внимание на хронические страдания кампучийского народа, который стремится обрести безопасность в столь трудных условиях, которые, к сожалению, не получают внимания со стороны непосредственных участников спора. Мы с удовлетворением отмечаем, что Генеральный секретарь в своем докладе говорит:

"... я заметил определенные сдвиги, которые, как я надеюсь, будут развиваться в правильном направлении. Это впечатление подтвердилось в ходе консультаций, которые я недавно провел в Нью-Йорке". (A/42/608, пункт 11)

Он также проинформировал нас о том, что он изучил ряд идей в целях разработки сценария осуществления в конечном счете этих элементов в соответствии с основополагающими принципами Устава и законными интересами всех вовлеченных сторон. Мы придаем большое внимание этому. А что самое главное, это заставляет нас задуматься и наполняет наши сердца надеждами и оптимизмом.

(Г-н Абдун, Судан)

Мы по-прежнему проявляем тревогу и обеспокоенность в связи с положением в Кампучии. Мы считаем, что любые дальнейшие проволочки в урегулировании кампучийского вопроса в результате продолжающегося отсутствия там мира и безопасности создадут взрывоопасную ситуацию в регионе Юго-Восточной Азии и поставят под угрозу интересы всех вовлеченных сторон. В этой связи я обращаю внимание на доклад Специального комитета Международной конференции по Кампучии (A/CONF.109/12) от 10 сентября 1987 года. Мы воздаем должное Председателю Комитета послу Сенегала г-ну Массамбе Сарре, его мудрости, терпению и высокой принципиальности, которые он проявил, успешно руководя работой данного Комитета. В Комитете поддерживается активный дух диалога, в его работу также входит повышение осознания общественностью серьезности положения в Кампучии. Задачей Комитета по-прежнему является повторный созыв международной конференции с полным участием всех сторон, вовлеченных в конфликт.

Г-н ГУТЬЕРРЕС (Коста-Рика) (говорит по-испански): Если кто-то хочет суммировать то, что происходит в Юго-Восточной Азии, он может сделать это, приведя цитату из произведения одного известного мексиканского поэта и эссеиста Октавио Паса, который, говоря в общем о конфликтах в странах третьего мира, сказал следующее:

"Наиболее печальным и ужасным является положение в Индокитае. Поражение Соединенных Штатов и их союзников немедленно расчистило путь для установления бюрократического военного режима во Вьетнаме. Коммунистическое правительство, резко националистическое, оживило древние гегемонистские притязания Вьетнама и, поддерживаемое и вооружаемое Советским Союзом, навязало Лаосу и Камбодже свое господство с помощью силы оружия".

Безусловно, вопрос о положении в Кампучии включается в повестку дня Генеральной Ассамблеи не для того, чтобы обсуждать историю. Как в Юго-Восточной Азии, так и в других районах мира следует урегулировать конфликты, улучшить положение, облегчить социальные проблемы, связанные с этими конфликтами, добиться мира, поставить международные отношения под эгиду международного права. Вот почему мне представляется, что я не должен заниматься анализом причин, а скорее должен подтвердить, что путь, предлагаемый в проекте резолюции по этому вопросу, документ A/42/L.1, соавтором которого мы являемся, правильный. Цель, которую преследует этот проект резолюции, состоит не в том, чтобы вызвать полемику, а в том, чтобы добиться мира путем вывода иностранных оккупационных войск, восстановления уважения суверенитета, независимости, территориальной целостности и создания нейтральной и неприсоединившейся Кампучии, а также осуществить право кампучийского народа свободно решать вопрос о своем будущем без вмешательства извне. Все эти задачи представляют собой права, которыми обладают все государства - члены Организации Объединенных Наций.

В подобной же резолюции, принятой быстро и консенсусом, Генеральная Ассамблея признала все эти права за странами нашего собственного региона - Центральной Америки. Поэтому я считаю необходимым призвать к тому, чтобы к Кампучии было проявлено такое же отношение, поскольку я убежден в том, что в Юго-Восточной Азии существует такое же стремление к миру, как и в моем регионе.

Хотя, возможно, и трудно сравнивать два таких разных региона, я считаю, что Генеральный секретарь выполняет резолюции Ассамблеи и действует в соответствии с их основным значением, когда он, прежде чем подробно говорить о приложенных им усилиях, заявляет:

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

"С начала 1987 года я продолжал, в рамках своей миссии добрых услуг, изыскивать пути к достижению мирного решения данной проблемы".

(A/42/608, стр.2)

Исходя из личного опыта, я считаю, что Генеральный секретарь прав, когда он говорит, что задача создания безопасной обстановки в приграничных лагерях по-прежнему является одним из сложнейших вопросов. Поскольку моя страна сама испытала трудности, которые были связаны с потоком беженцев, прибывавших к нам во время центральноамериканского конфликта, я могу говорить о тех трудностях, которые возникают у любой страны, принимающей большое число беженцев из соседних стран, когда у нее самой нет достаточного количества ресурсов для удовлетворения потребностей собственного населения.

Поэтому я хотел бы воздать должное Таиланду за щедрость, которую он проявляет, предоставляя убежище для кампучийских беженцев и принося многочисленные жертвы разного рода.

По моему мнению, в проекте резолюции указывается, что до тех пор пока в Юго-Восточной Азии будет существовать нынешнее положение, Организация Объединенных Наций должна по-прежнему проявлять озабоченность по поводу того, что там происходит. Международное общественное мнение имеет большое значение для всех народов мира. Поэтому прилагаются такие серьезные усилия для того, чтобы сохранить рассмотрение данной проблемы на всех сессиях Генеральной Ассамблеи, о которой постоянно говорят на протяжении многих лет. Поэтому мы поддерживаем доклад Генерального секретаря и заявления групп стран и организаций, которые считают, что все человечество обязано положить конец этому положению таким путем, о котором говорит Генеральный секретарь. Достаточно привести данные о том, что 270 тысяч кампучийцев получают помощь от организации Операции Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи в пограничных районах, и 24 тысячи кампучийцев находятся в основном в центре Кхао-И-Дан, чтобы понять необходимость того, чтобы международное сообщество по-прежнему проявляло обеспокоенность тем, чтобы все эти люди получили должную помощь и чтобы в свое время они смогли вернуться в свои дома.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Мы считаем, что в Кампучии, как и в Центральной Америке, урегулирование следует искать в мирных переговорах на основе международного права. Следует развивать инициативу членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и инициативу Генерального секретаря. Что касается последнего, то, как я считаю, Ассамблея должна отметить слова, которыми Генеральный секретарь завершил свой доклад:

"С начала текущего года я изучаю ряд идей в целях разработки сценария осуществления в конечном счете этих элементов. Такой сценарий, безусловно, должен соответствовать основополагающим принципам Устава Организации Объединенных Наций и позволить кампучийскому народу самому решить свою судьбу. Он должен также учитывать законные интересы всех соответствующих сторон и предусматривать взаимные шаги на справедливой и сбалансированной основе. Я полон решимости продолжить этот процесс, как только будут проанализированы последствия последних инициатив и дипломатического обмена. Эти события свидетельствуют о большей заинтересованности в достижении урегулирования рассматриваемой проблемы с помощью диалога и переговоров. Я искренне надеюсь на то, что вскоре в этом направлении будет достигнут конкретный прогресс, что откроет путь к восстановлению мира и стабильности в регионе, который испытывает страдания в течение столь продолжительного периода времени". (A/42/608, стр.5)

Мы разделяем надежду Генерального секретаря на то, что с помощью переговоров удастся решить эту проблему. Мы считаем, что, проголосовав подавляющим большинством за проект резолюции, соавтором которого мы являемся, мы тем самым будем содействовать осуществлению этой надежды.

Г-н КУАССИ (Того) (говорит по-французски): Продолжающееся вооруженное вмешательство в дела Камбоджи и иностранная оккупация Кампучии вызывают серьезную обеспокоенность народа Того. Поэтому моя страна, как и в прошлом, выражает поддержку и является одним из соавторов проекта резолюции A/42/L.1 о положении в Кампучии. Поступая таким образом, правительство моей страны вновь проявляет постоянство и прочность своих позиций, касающихся событий нашего многострадального мира, в котором царят напряженность и насилие.

В прошлом с этой же трибуны мы долго говорили о причинах нашей твердой поддержки кампучийского народа в его справедливой борьбе против актов произвола, политики свершившегося факта, права сильного. Нет необходимости напоминать, что эти причины базируются в основном на решительной защите принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права и международных отношений, уважения национальной независимости, суверенитета, территориальной целостности государств, невмешательства во внутренние дела государств и отказа от угрозы силой или ее применения и мирного урегулирования споров.

Мы видим, что систематическое нарушение этих принципов и священных норм в Кампучии сейчас представляют собой серьезную угрозу миру и безопасности в регионе и в остальном мире, поскольку одно приводит к другому и война может в любой момент выйти за пределы границ Кампучии, втягивая другие страны региона и, возможно, весь остальной мир, в силу союзнических обязательств, в более широкий конфликт с непредсказуемыми последствиями.

Моя делегация не будет более подробно останавливаться на причинах солидарности международного сообщества в целом с оккупированной и захваченной Камбоджей. Мы просто хотели бы извлечь несколько уроков из ситуации, которая существует сегодня в Кампучии в отношении проекта резолюции A/42/L.1.

Во-первых, вторжение и затем оккупация Кампучии, малой, мирной, спокойной страны более сильным в военном отношении соседом вызвало глубокое чувство возмущения и тревоги среди всех малых государств мира и заставило их задуматься о своей судьбе, а также о принципах и целях Организации Объединенных Наций. Как всегда в таких случаях малые страны обратились к Всемирной организации, с тем чтобы подать жалобу, потребовать защиты и помощи, поскольку великие державы имеют свои собственные средства коллективной и индивидуальной защиты. Возможно, именно это делает их великими державами. Малые страны должны возлагать доверие на Организацию Объединенных Наций, веря, что она будет гарантировать обеспечение их независимости и

достоинства, их выживания и безопасности, их свободы и равенства. Вот почему положение в Кампучии еще раз особенно ясно подчеркивает роль Организации Объединенных Наций в нашем беспокойном мире, характеризующемся нестабильностью для малых государств. И в этом заключается важность проекта резолюции A/42/L.1, который на сегодняшнем заседании должен быть представлен на голосование Ассамблее.

Настало время, чтобы все государства, которые выражают искреннее желание, чтобы повысился престиж и значение Организации Объединенных Наций и верность этой Организации своим принципам, возложили на себя ответственность за то, чтобы более слабым и малым государствам никогда более не пришлось подчиняться капризам и шантажу тех, кто занимает привилегированное положение, или быть поработанными грубой силой и мощью оружия.

Вызывает утешение и даже восхищение то, что отважный кхмерский народ отказывается сложить оружие, сдаться, встать на колени перед несправедливостью. На протяжении девяти лет он продолжает бороться за свое право жить как свободная нация, за свою самобытность, за свою честь, за выживание своей цивилизации, свои обычаи и историю.

Самая заветная надежда всех справедливых и миролюбивых народов, в особенности малых стран, заключается в том, чтобы патриотическая война, которая ведется в Камбодже, завершилась победой и освобождением Кампучии от оков оккупационных сил. На третьей международной конференции по Кампучии г-жа Хедда Еквальд, представительница шведской делегации, заявила следующее:

"Мы в Швеции, в малой, нейтральной, неприсоединившейся стране, понимаем важность уважения национальной независимости. Мы глубоко признательны вам за вашу борьбу в поддержку независимости. Если вы добьетесь своей свободы, наша свобода и свобода всех других стран будет укреплена".

Девять лет войны и тяжелых испытаний закалили кхмерский народ по мере того, как он продолжает свой трудный, но терпеливый путь к единству. Создание в 1982 году коалиционного правительства Демократической Кампучии было событием решающей важности на этом благородном пути. Все более активная и массовая поддержка, которой пользуется это правительство со стороны международного сообщества, является неиссякаемым источником утешения и надежды не только для патриотов и борцов Кампучии, но также и всех малых стран мира.

(Г-н Куасси, Того)

Генеральная Ассамблея в этом зале регулярно выражает свою поддержку, принимая резолюции, требующие вывода иностранных войск из Кампучии. Она принимает такую резолюцию все большим числом голосов. Это большинство возросло с 91 в 1979 году до 115 в 1986 году, и в этом году мы рассчитываем на щедрую поддержку Ассамблеи, что еще больше увеличит это число, с тем чтобы обуздать захватчика и агрессора.

Но подлинное решение кампучийской трагедии должно быть политическим. Это неизбежно влечет за собой безусловный вывод всех оккупационных войск без каких-либо предварительных условий.

Моя делегация поддерживает предложение из восьми пунктов, объявленное 17 марта 1986 года правительством Демократической Кампучии о политическом урегулировании проблемы Кампучии, поскольку оно отражает соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и Декларацию Международной конференции по Кампучии, проходившей в июле 1981 года. Это предложение, помимо прочего, предусматривает проведение переговоров между коалиционным правительством Демократической Кампучии и Социалистической Республикой Вьетнам с целью полного вывода иностранных войск с последующим достижением соглашения о прекращении огня под контролем наблюдателей Организации Объединенных Наций; создание четырехстороннего коалиционного правительства для проведения свободных выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, с тем чтобы позволить кампучийскому народу свободно выбрать свои политические и социальные системы и свое правительство без внешнего вмешательства; и подписание международного соглашения с целью обеспечения существования, независимости, суверенитета и территориальной целостности Кампучии.

Следует особенно подчеркнуть роль принца Нородома Сианука, который любезно довел до нашего сведения новые предложения в рамках многочисленных инициатив, которые он предпринял в духе добросовестности и доброй воли, несмотря на все внешние попытки раскола коалиции, которую он возглавляет. Эти инициативы, будучи в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, с декларацией из восьми пунктов от 1986 года и принципами движения неприсоединения, представляют собой, по мнению моей делегации, важный вклад в процесс переговоров, которые сейчас ведутся в столь накаленном регионе Юго-Восточной Азии.

Я призываю вьетнамские власти представить к их предложениям политического урегулирования решения, которые они выдвигают в течение года, доказательства своей добросовестности, что должно характеризовать любые серьезные международные переговоры. Эти доказательства, по нашему мнению, будут представлять собой прекращение их военной оккупации Кампучии и немедленный и безусловный вывод оккупационных войск, прекращение вмешательства во внутренние дела этой страны, как этого требуют все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. В любом случае срок до 1900 года нам кажется слишком затянутым.

(Г-н Куасси, Того)

Настало время, чтобы мир, конечная цель нашей Организации, был восстановлен в этом многострадальном регионе Юго-Восточной Азии. Демократическая Кампучия нуждается в этом мире для того, чтобы решать многочисленные проблемы своего социально-экономического развития и восстановления своих структур. Вьетнам нуждается в этом мире для использования своих ресурсов и помощи, предоставляемой его союзниками и друзьями, с целью развития и улучшения экономического благосостояния своего народа. Наконец, этот мир нужен всем народам региона для превращения их стратегий войны, которые навязывают им нынешние условия конфликта, в стратегию социально-экономического развития.

Все страны региона уже устали нести бремя беженцев.

Моя делегация пользуется этой возможностью для того, чтобы обратиться с теплыми и искренними словами поздравлений к странам Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и выразить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций нашу признательность за его неустанные и постоянные усилия, которые он осуществляет лично и через своего специального представителя по Кампучии с целью отыскания мирного решения этого болезненного конфликта.

Мы считаем, что окончательное урегулирование кампучийской проблемы в той же и значительной степени зависит от укрепления единства патриотических сил в их героической борьбе против захватчиков. Это ключ к окончательной победе. Тем не менее мы глубоко надеемся, что правительства всех стран будут оказывать растущее давление на Вьетнам, с тем чтобы заставить его вывести войска из Кампучии.

Об этом свидетельствует справедливое замечание профессора Яна Мирдаля, сделанное на закрытии третьей сессии Международной конференции по Кампучии. Он сказал:

"Если верно, что вооруженная борьба определяет поддержку и международную солидарность Кампучии, также верно и то, что та же поддержка и международная солидарность стали уже сейчас необходимыми, для того чтобы заставить вьетнамских оккупантов покинуть Кампучию".

Таково послание мира, которое содержится в проекте резолюции A/42/L.1 по положению в Кампучии. Поддержка этого проекта резолюции означает обеспечение условий, необходимых для восстановления мира в чрезвычайно нестабильном регионе Юго-Восточной Азии.

Поскольку мы верим в право и справедливость, наш опыт позволяет нам надеяться на то, что народ Кампучии под руководством принца Нородома Сианука и при активной поддержке международного сообщества одержит окончательную победу, с тем чтобы Кампучия вновь превратилась в процветающую, независимую, мирную, демократическую, нейтральную и неприсоединившуюся страну.

Г-н РОШАН-РАВААН (Афганистан) (говорит по-английски): Уже в течение некоторого времени медленно, но верно стали появляться признаки, указывающие на улучшение положения в мире. Это способствует появлению надежд на мир, безопасность и сотрудничество в мире и мирное решение международных и региональных конфликтов и проблем.

Полностью осознавая значение этой наметившейся тенденции и стремясь внести свой положительный вклад, ряд правительств в различных частях мира предприняли смелые шаги с целью достижения диалога, компромисса и примирения для снижения региональной напряженности. Это смелые шаги, которым эта Всемирная организация должна оказать содействие и поддержку.

В Юго-Восточной Азии такая позитивная и конструктивная готовность несомненно видна в усилиях трех стран Индокитая – Народной Республики Кампучии, Лаосской Народно-Демократической Республики и Социалистической Республики Вьетнам – в направлении мира, стабильности и сотрудничества в этой части мира.

Среди этих шагов политика национального примирения, объявленная правительством Народной Республики Кампучии 27 августа этого года, возможно, является самым выдающимся. Это правильный шаг в правильном направлении, который заслуживает всяческого одобрения и поддержки со стороны международного сообщества. Мы воздаем должное этой мирной, конструктивной и реалистической инициативе Народной Республики Кампучии, которая нацелена на обеспечение единства всех кампучийцев в деле построения мирной, независимой и неприсоединившейся Кампучии и на содействие миру, стабильности и сотрудничеству в Юго-Восточной Азии.

В этой связи конструктивная направленность к диалогу и урегулированию, продемонстрированная принцем Нородомом Сиануком, также вдохновляет нас, и мы искренне надеемся, что кампучийский народ скоро разрешит свои внутренние разногласия и объединит свои усилия в деле восстановления своей страны, которая так много выстрадала в последнее время.

(Г-н Рошан-Раваан, Афганистан)

Приходится сожалеть, что Генеральная Ассамблея обсуждает кампучийский вопрос без законных представителей кампучийского народа, когда их место занято так называемой Демократической Кампучией. Мы твердо верим, что престиж, дееспособность и влияние поистине всемирного органа – Организации Объединенных Наций – значительно повысились бы, если бы он позаботился о том, чтобы каждый народ был представлен здесь своим законным представителем, каким для кампучийского народа является Народная Республика Кампучия. Обеспечение такого подлинного представительства явилось бы также заслуженным поощрением со стороны данного органа правительства Народной Республики Кампучия, прилагающей благородные усилия для национального примирения всего народа этой страны.

Вопрос о Кампучии подпадает под более широкий контекст мира, стабильности и сотрудничества в Юго-Восточной Азии. Как и в любом другом регионе, отказ от неуступчивых позиций в интересах мира, стабильности и сотрудничества в регионе был бы выгоден всем странам. Такая политика принесла бы им больше пользы, чем обсуждение интересов, которые преследуют державы, расположенные вне данного региона. Именно поэтому правительство Демократической Республики Афганистан всегда поддерживало усилия трех индокитайских стран, направленные на развитие диалога и достижение договоренности с группой стран – членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

В этой связи я хотел бы приветствовать прогресс, достигнутый недавно на переговорах между Вьетнамом и Индонезией. Их договоренность о возобновлении в согласованное время деятельности рабочей группы с целью обсуждения кампучийской проблемы и проблем Юго-Восточной Азии в целом является позитивным событием, которое, как мы надеемся, приведет к достижению полного взаимопонимания между странами Индокитая и странами – членами АСЕАН.

Мы также приветствуем договоренность между этими двумя странами относительно проведения неофициальной встречи между Индонезией и двумя сторонами в Кампучии без каких бы то ни было предварительных условий. Мы убеждены, что такая встреча откроет путь для достижения национального примирения в Кампучии.

Мы придаем огромное значение также решению, принятому самостоятельно Народной Республикой Кампучия и Социалистической Республикой Вьетнам, относительно ежегодного

(Г-н Рошан-Раваан, Афганистан)

позапного вывода вьетнамских добровольцев из Кампучии, с тем чтобы полный вывод завершился в 1990 году. Поддержка всеми странами, в особенности соседними странами, успешного проведения политики национального примирения – это единственный логический и конструктивный ответ на вышеуказанную инициативу.

Мы также приветствуем готовность Социалистической Республики Вьетнам к переговорам с Китаем с целью урегулирования их разногласий. Единственным практическим путем, который может привести к нормализации отношений между соседними странами и к обеспечению мира, безопасности и сотрудничества, является готовность вести переговоры добросовестно, в духе политической доброй воли и решимости.

Проекты резолюций по кампучийской проблеме, представлявшиеся Генеральной Ассамблее в течение последних восьми лет, не содействуют решению данного вопроса. Мы убеждены, что причина этого заключается в одностороннем характере этих резолюций. Любая резолюция, направленная на содействие достижению политического решения, должна быть реалистичной, конструктивной и сбалансированной, в ней должны учитываться законные интересы всех причастных сторон. Только такой подход может привести к принятию такой резолюции, которая из года в год не будет оставаться лишь на бумаге. У нас тогда была бы резолюция, которая будет значительно содействовать достижению мирного политического решения рассматриваемой проблемы. Вот почему моя делегация намерена голосовать против проекта резолюции, представленного Генеральной Ассамблее, поскольку этот проект, по ее мнению, является односторонним и политически мотивированным, а, следовательно, нереальным.

В заключение я хочу выразить надежду на то, что международное сообщество и этот всемирный орган не преминут одобрить и поддержать позитивную тенденцию к установлению диалога и достижению политического решения, свидетельством которой, в частности в Юго-Восточной Азии, является процесс национального примирения в Кампучии. Народ этой страны достаточно долго страдает, и мы должны сделать все от нас зависящее, чтобы помочь ему урегулировать свои разногласия и сообща приступить к созданию свободной, независимой и неприсоединившейся Кампучии, которая, наряду с другими двумя государствами Индокитая, будет жить в условиях мира и сотрудничества со своими соседями – странами Юго-Восточной Азии. Этим кампучийский народ будет содействовать укреплению мира и безопасности в регионе и во всем мире.

Г-н ВЕЛАСКО САН-ХОСЕ (Куба) (говорит по-испански): В своем докладе о положении в Кампучии от 6 октября 1987 года Генеральный секретарь говорит:

"... я заметил определенные сдвиги, которые, как я надеюсь, будут развиваться в правильном направлении". (A/42/608, пункт 11)

Мы полностью разделяем его оптимизм. Он является отражением последних событий в Юго-Восточной Азии в целом и в Кампучии в частности.

Эти события должны привести к политическому урегулированию положения в Кампучии, и долг международного сообщества — содействовать своими умеренными действиями и заявлениями тому, чтобы как можно скорее было достигнуто это урегулирование и чтобы не навязывались никакие решения, в которых не учитываются реальности в нынешней Кампучии.

Ясно, что в последние месяцы предпринимаются шаги с целью ослабления напряженности в Юго-Восточной Азии и что пробивают себе дорогу такие слова, как "диалог" и "добрая воля" и "национальное примирение", которые в конечном счете заменят военный вокабуляр, который употребляется до сих пор.

27 августа правительство Народной Республики Кампучия объявило о своей политике национального примирения и своей готовности встретиться с оппозиционными группами и союзниками, кроме Пол Пота и его сторонников. Мы хотели бы по этому поводу сделать краткое замечание.

Пол Пота не любит никто как в Кампучии, так и за ее пределами. Мы знаем, само его присутствие вызывает отвращение даже у тех стран, которые открыто выступают против правительства Народной Республики Кампучия. Иметь Пол Пота в качестве собеседника было бы равнозначно требованию к союзным державам вести переговоры с Гитлером относительно правительства в Германии в конце второй мировой войны. Еще не высохла кровь, пролитая многострадальным кампучийским народом, и не только история должна осудить геноцид.

Решение кампучийской проблемы находится в руках самих кампучийцев, и поэтому политический нажим, который может делаться с помощью заявлений или резолюций Генеральной Ассамблеи, не может содействовать эффективному процессу переговоров, которые сейчас начались, обретают какие-то рамки и приведут к созданию правительства национального примирения в Кампучии.

(Г-н Веласко Сан-Хосе, Куба)

Переговоры, состоявшиеся 29 июля 1987 года между Вьетнамом, представляющим страны Индокитая, и Индонезией, представляющей Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), явились важным шагом, открывающим реальные возможности для достижения согласованных решений без каких-либо предварительных условий.

Наконец, недавняя декларация правительства Народной Республики Кампучии, где оно проявило свою готовность встретиться с лидерами ряда оппозиционных группировок, и его предложение предоставить одной из них высокий статус правительственной администрации, также является важным шагом, который позволяет нам смотреть в будущее с оптимизмом.

Когда мы говорим, что невозможно навязать урегулирование, которое не учитывает реальностей сегодняшней Кампучии, мы имеем в виду тех, кто пытается игнорировать тот факт, что сегодня существует правительство, контролирующее территорию Кампучии, которое предпринимает конкретные шаги для восстановления страны, и кто забывает о существовании контингента вьетнамских войск, которые прибыли в Кампучию именно для того, чтобы прекратить геноцид Пол Пота и для того, чтобы вернуть кампучийскому народу мир и стабильность, к которому он так стремится. Пытаться игнорировать эти два факта – приведет лишь к созданию препятствия на пути переговоров. Вьетнамские войска уйдут из Кампучии только тогда, когда агрессия и интервенция против Народной Республики Кампучии прекратится, как было объявлено правительством, а не в результате давления или резолюций. Прекращение агрессии таким образом является ключевым элементом в урегулировании конфликта, и только процесс переговоров, наподобие того, который сейчас набирает силу, сможет заменить оружие диалогом и враждебность – национальным примирением.

Проведение всеобщих выборов в Кампучии и формирование национального коалиционного правительства должны стать естественным результатом переговоров, прекращения агрессии и вывода вьетнамских войск. Пытаться изменить эти условия без любого рода гарантий – это равнозначно требовать, чтобы сдался тот, кто никогда не сдается.

По всем этим причинам моя делегация считает, что проект резолюции, представленный на рассмотрение этой Ассамблеи, не учитывает новой обстановки в Юго-Восточной Азии и не содействует скорейшему урегулированию этой конфликтной ситуации.

В докладе, на который я ссылался в начале своего выступления, Генеральный секретарь говорит:

"Эти события свидетельствуют о большей заинтересованности в достижении урегулирования рассматриваемой проблемы с помощью диалога и переговоров".

(Г-н Веласко Сан-Хосе, Куба)

И в заключение он говорит:

"Я искренне надеюсь на то, что вскоре в этом направлении будет достигнут конкретный прогресс, что откроет путь к восстановлению мира и стабильности в регионе, который испытывает страдания в течение столь продолжительного периода времени". (A/42/608, пункт 22)

Настало время содействовать этому процессу переговоров, который станет единственным способом создания мирной, независимой, демократической, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии, что является целью и мечтой всех.

Г-н СЛАУИ (Марокко) (говорит по-французски): С 1979 года Организация Объединенных Наций рассматривает конфликтную ситуацию в Кампучии и рекомендует основы и условия мирного и окончательного урегулирования. Отсутствие решающего прогресса в поисках справедливого и удовлетворительного решения этой проблемы заставляет Генеральную Ассамблею в течение многих лет подтверждать основные элементы этого урегулирования, а именно: первое, восстановление независимости и суверенитета и территориальной целостности Кампучии; второе, право кампучийского народа на решение своей судьбы; третье, обязательство всех государств не вмешиваться во внутренние дела этой страны; и четвертое, вывод всех иностранных войск.

Со времени принятия резолюции 41/6 от 21 октября 1986 года появились позитивные признаки, позволяющие надеяться на выработку решения этой проблемы, которая учитывала бы все интересы заинтересованных сторон.

Мы все с удовлетворением приветствуем результаты встречи 29 июля между г-ном Мохтаром Кусумаатмаджей, министром иностранных дел Индонезии, официальным представителем Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и его вьетнамским коллегой, встречи, во время которой Индонезия предложила провести неофициальную встречу двух сторон в Кампучии на равноправной основе, без предварительных условий, без соблюдения протокола, на которую был бы приглашен Вьетнам вместе с другими заинтересованными странами.

Благоприятная реакция коалиционного правительства Кампучии и правительства Вьетнама могла бы продвинуть вперед процесс мира в этом регионе, если бы не возникли разногласия в толковании основных элементов, таких как национальное примирение, создание четырехстороннего правительства и условия вывода вьетнамских войск.

(Г-н Слауи, Марокко)

Королевство Марокко прекрасно понимает сложность и трудность кампучийской проблемы. Тем не менее оно считает, что все заинтересованные стороны должны проявить необходимую политическую волю для того, чтобы дать все возможности для успеха этой инициативы.

В этом отношении мы удовлетворены обязательством, которое взял на этой Ассамблее министр иностранных дел Индонезии, с тем чтобы продолжать с руководителями Вьетнама обсуждение конкретных условий осуществления предложений от 29 июля. Мы надеемся на то, что оптимизм, который породила эта инициатива, откроет дверь конструктивному диалогу, что позволит, наконец, положить конец страданиям и трагедии кампучийского народа.

Установление такого диалога также находится в центре миссии добрых услуг, которую начал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций с того момента, когда он занял этот пост. В своем последнем докладе (А/42/608), который посвящен положению в Кампучии, г-н Перес де Куэльяр выразил свое твердое намерение продолжать свои усилия, с тем чтобы выработать план, который бы учел законные интересы всех заинтересованных сторон и который соответствовал бы фундаментальным принципам Устава Организации Объединенных Наций и праву кампучийского народа на решение своей судьбы.

Генеральная Ассамблея должна надлежащим образом поддержать все инициативы, с тем чтобы положить конец этому непрекращающемуся насилию в этом беспокойном районе мира и восстановить право кампучийского народа на национальное единство, территориальную целостность и на выбор своей политической системы без всякого внешнего вмешательства.

Королевство Марокко, которое высоко ценит совместные и настойчивые усилия нейтральных стран АСЕАН с целью достижения скорейшего общего политического урегулирования кампучийского вопроса, будет продолжать, как и в прошлом, поддерживать проект резолюции, представленный на данной Ассамблее.*

* Председатель вновь занимает место Председателя.

Отрадно знать, что во многих частях мира, где существуют конфликты или напряженность, выдвинуты региональные инициативы, направленные на ликвидацию этих конфликтов и их основных причин. Эти инициативы, основанные на углубленном анализе каждой конкретной ситуации и на оптимистическом видении общего и солидарного будущего, заслуживают нашей признательности и поддержки, и можно ли лучше воздать должное таким усилиям, чем вчерашнее присуждение Нобелевской премии мира г-ну Оскару Ариасу, президенту Республики Коста-Рика, за его роль в заключении соглашений от 7 августа 1987 года о мире в Центральной Америке.

Постоянная позиция моей страны по вопросу о Кампучии является отражением нашей приверженности принципам Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, уважению суверенитета и территориальной целостности государств, неприменения силы или угрозы применения силы в отношениях между государствами, а также мирному урегулированию споров.

Мы надеемся, что принятие проекта резолюции A/42/L.2 будет способствовать активизации начатого сейчас процесса, с тем чтобы достичь политического компромиссного урегулирования, которое стало бы прелюдией создания зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии.

Г-н ГУЭРРА ТУЛЕНА (Колумбия) (говорит по-испански): Почти девять лет спустя после вторжения в Кампучию этот факт все еще отвергается международным сообществом. Незаконная оккупация Кампучии является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и основных принципов международного права. Упорный и постоянный отказ оккупантов внять резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций делает положение многострадального кампучийского народа все более тяжелым и увеличивает угрозу международному миру и безопасности.

Это также вызывает беспокойство потому, что, если резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, будут продолжаться игнорироваться, возможно неизбежное ослабление авторитета такой всемирной Организации, как Организация Объединенных Наций, которая является основой для взаимопонимания между всеми государствами мира и естественным форумом для диалога, для достижения соглашений и принятия решений по поддержанию мира, по правам человека и поддержанию равновесия между неравными государствами. Организация была также создана для того, чтобы избежать или исправить своими решениями

(Г-н Гуэрра Тулена, Колумбия)

несправедливости, совершаемые против народов, для изыскания механизмов, которые позволили бы выполнить решения, принимаемые всеми государствами, являющимися членами нашей Организации, с тем чтобы эти решения соблюдались и уважались. Именно для этого мы и вступили в эту всемирную Организацию, а не для того, чтобы нарушать ее всеобщие принципы, которые лежат сегодня в ее основе.

Усилия, направленные на поиск политического урегулирования, неустанно продолжались с момента проведения Международной конференции по Кампучии в 1981 году. Были выдвинуты различные конструктивные предложения, но они, к сожалению, не привели к успешному разрешению этой проблемы.

Усилия членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) заслуживают нашего уважения и особой признательности. Роль, которую они играют в поиске решения кампучийского спора, представляется исключительно важной, но международное сообщество также обязано содействовать политической воле, которая позволит добиться мирного урегулирования проблемы.

Активная работа, осуществляемая Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через посредство его Специального представителя и Специального комитета Международной конференции по Кампучии, заслуживает всеобщей поддержки, которая должна быть отражена в четком заявлении: мир более не будет терпеть существующей ныне ситуации в Кампучии. Необходимо положить конец оккупации и обеспечить скорейший вывод всех иностранных войск, что является неотъемлемым условием для всеобъемлющего политического урегулирования этой проблемы. Оккупанты должны перейти от слов к делу, чтобы подтвердить, что они готовы участвовать в достижении такого урегулирования.

Нельзя не упомянуть серьезную проблему беженцев, которая является одним из самых серьезных последствий политики, проводимой Вьетнамом в отношении своих соседей. Самоотверженная деятельность правительства Таиланда, который с помощью других правительств, международных организаций и гуманитарных ассоциаций оказывает помощь и поддержку бездомному населению Кампучии, заслуживает нашего признания. Как правильно отмечается в докладе Генерального секретаря, благодаря щедрости Таиланда и стран-доноров можно еще в течение года обеспечить физическое благосостояние беженцев, хотя безопасность в пограничных лагерях остается трудным делом. Необходимо, чтобы все внесли свой посильный вклад в преодоление этой проблемы.

(Г-н Гуэрра Тулена, Колумбия)

Позиция Колумбии по кампучийской проблеме проистекает из соблюдения принципов международного права, положений Устава Организации Объединенных Наций и принципов, ради которых было создано движение неприсоединения. Колумбия выступает всегда, когда возникает ситуация, аналогичная ситуации, возникшей в Кампучии, которая наносит вред и стране и региону, а также ставит под угрозу международный мир и безопасность. Моя страна вновь заявляет о своей решительной поддержке мирных инициатив, направленных на обеспечение вывода всех иностранных войск из Кампучии, восстановление и обеспечение независимости, суверенитета и территориальной целостности этой страны, гарантируют права ее народа определить свою собственную судьбу без вмешательства извне и на обеспечение возможности восстановления и возрождения Кампучии и соседних с ней стран.

Моя делегация, в частности, подчеркивает вклад в процесс диалога и в поиски приемлемого решения, сделанный коалиционным правительством Демократической Кампучии, возглавляемым принцем Нородомом Сиануком.

(Г-н Гуэрра Тулена, Колумбия)

Недавние инициативы и дипломатические шаги, предпринятые в регионе с согласия коалиционного правительства, дают возможность смотреть в будущее с некоторой надеждой. Тем не менее мы не должны терять из вида тот факт, что достигнутые соглашения должны основываться на принципах Устава Организации Объединенных Наций, и оккупанты в качестве предварительного условия должны полностью вывести свои войска. Иностранные войска должны уйти из Кампучии и из других частей мира, где они ставят под угрозу самоопределение народов.

Колумбии отродно выступить в качестве соавтора проекта резолюции A/42/L.1, который выступает за мирное решение кампучийского конфликта и в то же время призывает другие государства-члены оказать ему поддержку. Таким образом они будут содействовать процессу, который в последующем приведет к всеобщему политическому урегулированию вопроса Кампучии и в конце концов к восстановлению мира в этой многострадальной стране Юго-Восточной Азии.

Г-н МАКСИМОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Белорусская Советская Социалистическая Республика постоянно выступала за политическое урегулирование вопросов, связанных с Кампучией, в интересах народа Кампучии, мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Соответственно мы приветствуем заявление правительства Народной Республики Кампучии от 27 августа 1987 года относительно политики национального примирения. В этом документе выражены добрая воля и высокая ответственность за судьбы страны и кампучийского народа.

Политика национального примирения – это политика искреннего и действенного союза всех патриотов Кампучии с целью совместного построения прогрессивного, справедливого, демократического общества. Она направлена на обеспечение мирного будущего кампучийского народа в целях дальнейшего продвижения вперед по пути экономического и социального прогресса.

В вышеупомянутом заявлении НРК, в частности, подчеркивается:

"Народная Республика Кампучия готова провести встречу с другими группировками кхмеров и их лидерами, за исключением преступника Пол Пота и его ближайшего окружения, с тем чтобы обсудить вопрос о национальном примирении на основе ликвидации навсегда угрозы геноцида и вместе со всем народом защищать и восстанавливать страну в условиях мира и стабильности". (A/42/534, стр. 2)

(Г-н Максимов, Белорусская ССР)

Белорусская ССР видит в новой конструктивной инициативе кампучийского правительства продолжение внутренней и внешней политики в интересах народа и налаживания добрососедских отношений со своими соседями. Это весомый вклад Народной Республики Кампучии в общую борьбу миролюбивых сил за ликвидацию региональных конфликтов, установление в обширном азиатско-тихоокеанском регионе в целом отношений дружбы и сотрудничества.

Белорусская ССР твердо убеждена, что реализация этой инициативы создаст благоприятные условия для политического урегулирования кампучийского вопроса. При этом будут учтены сложившиеся на Индокитайском полуострове реальности и достигнуто согласие национальных подлинно патриотических сил.

Выход из сложившейся конфликтной ситуации только один — политическое урегулирование. Мы выражаем нашу полную солидарность с позицией Кампучии, ее народного правительства. Эта страна совместно с Социалистической Республикой Вьетнам и Лаосской Народно-Демократической Республикой постоянно предпринимала и не прекращает энергичных поисков развязок, взаимоприемлемых для всех вовлеченных сторон. Кампучийская проблема должна решаться самим кампучийским народом без какого бы то ни было вмешательства и давления извне.

В качестве позитивного шага следует рассматривать соглашение от 29 июля 1987 года между Вьетнамом, выступавшим в качестве представителя трех стран Индокитая, и Индонезией, представляющей страны АСЕАН, о встрече сторон для обсуждения проблем Кампучии и других проблем Юго-Восточной Азии. Новой демонстрацией доброй воли правительства Народной Республики Кампучии является выраженная в заявлении министерства иностранных дел НРК от 29 сентября 1987 года готовность принять участие во встрече представителей противоборствующих кампучийских сторон. Мы поддерживаем призыв правительства НРК к мировой общественности содействовать организации такой встречи.

Еще одним доказательством стремления Народной Кампучии к мирному урегулированию положения является Заявление правительства НРК от 8 октября 1987 года. В нем вновь подчеркивается, что, проводя политику национального примирения, оно готово встретиться с принцем Сиануком и руководителями оппозиционных групп для обсуждения вопросов о мирном разрешении кампучийской проблемы. После прекращения всех видов вмешательства извне, будет осуществлен

(Г-н Максимов, Белорусская ССР)

полный вывод вьетнамских добровольцев из Кампучии. Будут проведены всеобщие выборы, создано коалиционное правительство, целью которого будет построение мирной, независимой, демократической, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии, имеющей дружественные отношения со своими соседями и со всеми странами мира. Для выработки гарантий достигнутых соглашений, независимости Кампучии и мира в Юго-Восточной Азии в Декларации Народной Республики Кампучии предлагается созвать соответствующую международную конференцию.

Таким образом, при наличии доброй воли и усилий всех сторон может быть достигнуто удовлетворительное политическое решение кампучийской проблемы, мир и стабильность в Кампучии, Индокитае и Юго-Восточной Азии в целом, что явится вкладом в дело всеобщего мира. Долг Организации Объединенных Наций — всемерно способствовать достижению этих целей. Конфронтационные подходы не способствуют урегулированию. От них пора полностью отказаться.

Белорусская ССР считает, что Организация Объединенных Наций должна использоваться для содействия урегулированию, а не для обострения обстановки и создания новых завалов на пути стремления народа Кампучии к решению своих внутренних проблем без вмешательства извне.

Г-н ЛОХИА (Папуа-Новая Гвинея) (говорит по-английски): Разрешите мне от всей души поблагодарить Вас, г-н Председатель, за те умение и эффективность, с которыми Вы руководите нашей работой на нынешней Ассамблее.

Папуа-Новая Гвинея хочет выразить свою серьезную озабоченность ситуацией в Кампучии. Постоянное состояние отсутствия безопасности, изгнания людей из своих домов, нищеты, смерти и разрушения, в которое поставлен кампучийский народ, продолжается слишком долго. Это ситуация, в которой международное сообщество не должно жалеть никаких усилий для скорейшего достижения мирного решения многочисленных проблем, стоящих перед Кампучией. Существует насущная необходимость искать пути и средства, с помощью которых заинтересованные стороны смогут начать конструктивный диалог, который позволит улучшить перспективы достижения политического урегулирования проблем, беспокоящих Кампучию.

Моя делегация убеждена, что предложение о "встрече-коктейле" по кампучийскому вопросу является полезной ступенькой, которая может расширить добрую волю и взаимопонимание, необходимые для решения сложных кампучийских проблем.

Заслуживают похвалы те терпимость, доброжелательность и радушие, которые были оказаны тайландским народом по отношению к беженцам из Кампучии. Однако ноша, несомая Таиландом, и его доброжелательность не должны становиться поводом для самоуспокоенности международного сообщества. Серьезность проблемы слишком велика, чтобы международное сообщество было собой довольно. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, сама ее система и неправительственные организации должны сыграть важнейшую роль в облегчении страданий кампучийского народа и в содействии созданию атмосферы, благоприятствующей разрешению проблем, вызывающих эти несчастья.

Положение в Кампучии продолжает угрожать миру и безопасности в регионе, и оно все более обостряется сохраняющимся присутствием иностранных сил в Кампучии вопреки желаниям кампучийского народа. Мы не можем не осудить продолжающуюся оккупацию Кампучии иностранными войсками. Присутствие иностранных сил в Кампучии вопреки желанию ее народа является серьезным нарушением Устава Организации Объединенных Наций и поэтому заслуживает самого широкого осуждения.

Полный вывод иностранных войск должен быть осуществлен, для того чтобы предоставить кампучийскому народу возможность демократическим путем выбрать свое собственное правительство и свою судьбу без вмешательства извне, подрывных действий или принуждения.

(Г-н Лохиа, Папуа-Новая Гвинея)

Мы призываем различные политические фракции в Кампучии оставаться объединенными во имя общей цели восстановления суверенитета Кампучии.

Мое правительство приветствует страны – члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) за их неослабный интерес и самоотверженные усилия содействовать мирному решению проблем, стоящих перед Кампучией.

Проект резолюции по Кампучии, находящийся в настоящий момент на рассмотрении Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, заслуживает нашей всеобщей и полной поддержки. Папуа-Новая Гвинея является соавтором проекта резолюции, и мы отдаем свой голос за право на самоопределение, защиту основных свобод и прав человека, достоинство, территориальную целостность и суверенитет кампучийского народа.

Г-н ВОНГСАЙ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): Вот уже девять лет подряд Генеральная Ассамблея рассматривает положение вокруг Кампучии. Достоин сожаления то, что в нынешнем году, как и в прошлые годы, законный и подлинный представитель кампучийского народа и Народной Республики Кампучии не имеет возможности – из-за того, что ему ее несправедливо не предоставляют, – лично выразить свои взгляды по этому вопросу, что имеет для него огромное значение.

Следует напомнить Ассамблее, что на протяжении трех последних лет ряд делегаций, в том числе и моя, не принимали участия в прениях по этому вопросу. Представители понимают, по какой причине. Следует также напомнить, что по прошествии восьми лет, после каждой дискуссии по проблемам мира, стабильности и сотрудничества, в том числе и касающихся Кампучии, хотя и похвальные, усилия международного сообщества разрешить эти проблемы не имели успеха. Причины этого тупика, в котором оказалось международное сообщество и из которого оно никак не может выбраться, всем хорошо известны: дело в том, что одна группа стран стремится навязать другой группе свою точку зрения в ущерб законным чаяниям и интересам многострадального кампучийского народа и других народов Индокитая, которые, как все прекрасно понимают, являются жертвами длительных агрессивных империалистических войн. Принятые до сегодняшнего дня резолюции – не говоря о том, что они были отвергнуты рядом стран как несправедливые и неправильные, – только усилили напряженность и конфронтацию между странами региона. Мы должны вырваться из этого тупика.

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

В связи с этим мы рады, что две группы стран, а именно, страны Индокитая и страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), предприняли новый шаг по пути к процессу диалога и переговоров. Я имею в виду соглашение, достигнутое 29 июля нынешнего года в Хошимине между министром иностранных дел Индонезии г-ном Мохтаром Кусумаатмаджей, представлявшим страны АСЕАН, и министром иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам г-ном Нгуен Ко Тхатем, представлявшим страны Индокитая, в котором говорится следующее:

"В ходе обмена мнениями относительно идеи о том, чтобы Индонезия устроила прием "встреча-коктейль", было достигнуто понимание в отношении проведения между двумя сторонами Кампучии неофициального совещания на равной основе, которое будет проведено без предварительных условий, не будет носить политической окраски и к участию в котором на более позднем этапе Индонезия пригласит другие заинтересованные страны, включая Вьетнам". (А/42/432, приложение, пункт 4)

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Лаосская Народно-Демократическая Республика и Народная Республика Кампучия приветствовали эту очень важную договоренность. Чтобы придать этой договоренности дополнительный вес, а также в соответствии с ее духом и буквой, правительство Народной Республики Кампучии 27 августа этого года опубликовало заявление по вопросу о своей политике национального примирения, в соответствии с которой ко всем кампучийцам, вне зависимости от их этнического или социального происхождения, политических взглядов или религиозных убеждений, но за исключением Пол Пота и его ближайших приспешников, обращен призыв принять участие в созидании прогрессивного, равноправного и справедливого общества в независимой, мирной и неприсоединившейся Кампучии, поддерживающей дружественные отношения со всеми странами и, в первую очередь, со своими соседями.

Следует подчеркнуть, что это историческое предложение получило поддержку со стороны проживающих во Франции семи видных кхмеров, которые, в свою очередь, 28 августа сего года предложили руководителям правительства Народной Республики Кампучии, принцу Сиануку и руководителям других кхмерских оппозиционных групп провести "в максимально короткие сроки" встречу для того, чтобы восстановить мир и обеспечить в Кампучии национальное примирение.

Международное сообщество с удовлетворением отмечает, что принц Сианук, как об этом свидетельствует его ответ от 18 сентября, и правительство Народной Республики Кампучии, как это отмечается в его заявлении от 28 сентября, желают принять участие в такой исторической встрече. Кроме того, будучи преисполненным стремления ускорить процесс национального примирения в Кампучии и восстановить мир, стабильность и сотрудничество в Юго-Восточной Азии, правительство Народной Республики Кампучии 8 октября опубликовало еще одно заявление из пяти пунктов по вопросу о политическом урегулировании кампучийской проблемы.

Это новые моменты, это позитивные признаки, отражающие страстное желание различных кампучийских сторон, за исключением, конечно, Пол Пота и его ближайших приспешников, провести встречу, установить друг с другом диалог и, одним словом, начать процесс национального примирения в соответствии с буквой и духом заявления правительства Народной Республики Кампучии от 8 октября. При прочтении этого

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

заявления огромное впечатление производят искренность и милосердие правительства Народной Республики Кампучия, которые проявляются в его готовности предоставить важные роль и место руководителям и другим представителям кхмерской оппозиции, желающим участвовать в работе по национальному восстановлению страны.

Правительство Народной Республики Кампучии также выступает за полный вывод из Кампучии формирований вьетнамских добровольцев при условии, и, конечно, это вполне законное требование, что этот вывод будет сопровождаться прекращением всякой помощи и поддержки и использования территорий других государств во враждебных целях, а также прекращением любых форм вмешательства в дела Народной Республики Кампучии.

Однако до тех пор, пока не будет достигнуто окончательное, справедливое и прочное политическое решение кампучийской проблемы, правительство Народной Республики Кампучии, руководствуясь своим искренним желанием ускорить процесс достижения мира и национального примирения, принимая во внимание значительные успехи в осуществляемой им благородной работе по обеспечению национального возрождения и восстановления страны, ее развития и постепенного укрепления оборонного потенциала, выступает за вывод еще одного контингента вьетнамских добровольческих войск из Кампучии. В качестве наблюдателей будут приглашены представители ряда правительств, видные деятели и представители средств массовой информации, с тем чтобы они могли присутствовать при осуществлении этой операции.

Международное сообщество должно поддерживать и активно поощрять эту политику, которая идет в русле общей тенденции нашей эпохи и соответствует потребностям всех кампучийцев, страстно желающих достижения прогресса у себя на родине. Никто не имеет права выступать против законного горячего стремления такого мужественного народа, как народ Кампучии, к миру, дружбе и сотрудничеству со всеми соседними государствами, к созданию обстановки, свободной от какой-либо угрозы возрождения геноцида.

Мы глубоко сожалеем по поводу того, что в ходе наших прений ряд делегаций, хотя официально и поддерживающих идею встречи между различными кампучийскими сторонами, тем не менее, преднамеренно и откровенно приняли решение торпедировать эту обнадеживающую перспективу. Представленный ими на этой сессии проект резолюции, как

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

и прежние документы подобного рода, содержит негативные элементы, которые противоречат осуществлению законных чаяний и священных прав кампучийского народа. Дух и буква этого проекта резолюции таковы, что принятие его играло бы на руку незаконным и аморальным интересам тех, кто добивается восстановления власти Пол Пота и его человеконенавистнического режима в Пномпене, а также интересам тех, кто стремится к усилению напряженности, к конфронтации, к кризису в Юго-Восточной Азии и во всем мире. Однако мы верим в то, что эта Ассамблея, которая в прошлом уже оказывала поддержку подобному проекту резолюции, на этот раз не осмелится столь откровенно противоречить принцу Сиануку, который 8 сентября этого года заявил:

(говорит по-английски)

"На любом, кто отвергает такое приглашение, будет лежать тяжелейшая ответственность перед историей и кхмерским народом за то, что трагическая проблема Кампучии не была урегулирована, а также за то, что рано или поздно в результате этого Кампучия кампучийцев прекратит свое существование".

(продолжает говорить по-французски)

Руководствуясь желанием предотвратить принятие неверного решения со стороны Генеральной Ассамблеи, а также стремлением побудить ее продемонстрировать свою мудрость и реализм, председатель Совета министров Народной Республики Кампучии, г-н Кун Сен, совсем недавно обратился с посланием к Генеральному секретарю, из которого мне хотелось бы привести цитату:

"Настоящим мы выражаем надежду на то, что Ваше Превосходительство будет использовать свои добрые услуги для того, чтобы содействовать этой политике национального примирения в Кампучии. Благодаря Вашей симпатии и Вашей благородной поддержке мы уверены в том, что наш призыв найдет более широкий отклик и будет в большей степени огражден от манипуляций некоторых иностранных держав, которые рассчитывают на то, чтобы использовать форум Организации Объединенных Наций для оказания поддержки, даже ценой тяжелых нравственных страданий, той юридической фикции, которой является это коалиционное псевдоправительство Демократической Кампучии в изгнании, подобно тому, как они использовали кампучийских беженцев в Таиланде в качестве заложников своих политических и военных целей. Именно поэтому мы ежегодно решительно отвергаем ошибочные резолюции, предлагаемые АСЕАН и механически принимаемые Организацией Объединенных Наций в отсутствие подлинного и законного представителя кампучийского народа, Народной Республики Кампучии.

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

...Эти ошибочные резолюции лишь усугубляют конфронтацию, обеспечивают клике Пол Пота юридическое прикрытие и тем самым служат препятствием на пути политического урегулирования кампучийской проблемы. Что же касается нас, то мы считаем, что настало время, чтобы – во имя выживания кхмерской нации – кампучийцы сами урегулировали кампучийскую проблему, чтобы они могли встретиться и определить судьбу своей родины без иностранного вмешательства и в условиях отсутствия угрозы возвращения режима геноцида". (A/42/626, стр. 2-3)

Моя делегация надеется, что это обращение благоприятно будет встречено Ассамблеей. По тем же убедительным причинам, о которых мы уже говорили, и в ответ на это обращение мы вынуждены будем, как и в предыдущие годы, голосовать против проекта резолюции, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

Г-н МАБУБАНИ (Сингапур) (говорит по-английски): Мы испытываем недостаток времени, поэтому я не намеревался выступать, поскольку голосование моей делегации будет более красноречивым, чем все мое выступление, и все же как последний оратор от Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в этих прениях я обязан развеять некоторые неправильные заявления, только что выслушанные нами, особенно такие опасные и коварные заявления о том, что голосование за резолюцию Организации Объединенных Наций может нанести вред диалогу или процессу установления мира.

В этом году мы начинаем обсуждение кампучийской проблемы с исторического достижения. Начиная с 1982 года Вьетнам бойкотировал ежегодные прения в Организации Объединенных Наций по вопросу о Кампучии. В этом же году Вьетнам принял решение участвовать в прениях, убедившись в том, что любые попытки обойти Организацию Объединенных Наций обречены на провал. Это – важная победа не только для кампучийского народа, но также и для Организации Объединенных Наций.

Мы также обратили внимание на то, что решение Вьетнама принять участие в прениях Организации Объединенных Наций совпало с заявлением г-на Горбачева, в котором он сказал, что необходимо решительным образом поднять авторитет и роль Организации Объединенных Наций. И он не один подчеркивает важность Организации Объединенных Наций. На восьмой конференции на высшем уровне неприсоединившихся стран в Хараре главы государств и правительств обратились ко всем неприсоединившимся странам с настоятельным призывом выполнять решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

(Г-н Мабубани, Сингапур)

Вызывает сожаление тот факт, что Вьетнам, который является членом движения неприсоединения и который взял обязательство соблюдать принципы движения неприсоединения, отказывается выполнять решение совещания на высшем уровне.

Кажущееся отсутствие каких-либо существенных изменений в положении в Кампучии может заставить предположить, что кампучийская проблема осуждена на вечный тупик. Но, как древнегреческий философ Гераклит напоминает нам, — нельзя дважды войти в одну и ту же реку. Она постоянно меняется. Все же мы знаем, что в определенном плане некоторые основные черты реки остаются неизменными. Эта двойственность природы справедлива и в отношении вопроса о Кампучии.

Позвольте мне прежде всего коснуться изменений. В январе 1980 года министр иностранных дел Вьетнама заявил, что положение в Кампучии необратимо и что попытки найти политическое решение кампучийской проблемы бесполезны и бесплодны. Шесть с половиной лет спустя он признал, что Вьетнам должен работать вместе с другими странами, с тем чтобы добиться политического урегулирования кампучийского вопроса. Это — существенное изменение. Это не произошло бы без давления со стороны Организации Объединенных Наций, это также совпало с заявлением, которое прозвучало в ответах г-на Горбачева индонезийской газете "Мердека", когда он по вопросу о кампучийской проблеме сказал, что сейчас имеется понимание, что эту проблему можно урегулировать только с помощью политических средств.

К сожалению, признав, что кампучийская проблема требует политического решения, Вьетнам быстро подготовил целый ряд предложений, все они, как было тщательно рассчитано, появились как раз перед началом этих прений, все они вызвали замешательство, что, как мы полагаем, носило преднамеренный характер. В своем кратком заявлении сегодня я надеюсь рассеять туман, с тем чтобы возникла ясная картина.

Во-первых, многие предложения по политическому урегулированию были выдвинуты в интересах так называемой Народной Республики Кампучии — марионеточного режима, поставленного к власти вьетнамскими войсками и не признаваемого Организацией Объединенных Наций. Многие из этих предложений звучат достаточно разумно. Тем не менее, принятие этих предложений явилось бы признанием Народной Республики Кампучии в качестве законного правительства Кампучии. Короче говоря, каждое разумное предложение является ядовитой пилюлей в сахарной оболочке. Мы должны понимать, почему кампучийцы отказываются глотать эту пилюлю.

(Г-н Мабубани, Сингапур)

Во-вторых, всего лишь на прошлой неделе Вьетнам объявил о своем шестом частичном выводе войск из Кампучии. Примечательно, что после шести частичных выводов число войск внутри Кампучии остается неизменным.

В-третьих, со стороны Вьетнама была предпринята весьма изощренная попытка, какой мы еще не видели, ввести в заблуждение международное сообщество, когда он заявил, что в Юго-Восточной Азии имеется "две стороны" и добавил:

"Вряд ли было справедливым или реалистичным желание навязать позицию одной стороны другой". (A/42/PV.17, стр. 57)

Создавая эту концепцию "двух сторон", Вьетнам хотел бы обратиться к глубокому стремлению международного сообщества быть справедливым и Вьетнам просит международное сообщество не занимать чью-то сторону при голосовании по проекту резолюции, представленному нам. Поэтому, учитывая этот новый подход, мы должны объяснить, почему голосование в пользу этой резолюции не означает "занятие чьей-то стороны". Давайте же разберемся, каковы эти стороны.

Вьетнам заявил: "Другая сторона требует, чтобы Вьетнам вывел свои войска из Кампучии". Если бы Вьетнам не бойкотировал прения Организации Объединенных Наций в предыдущие годы, он знал бы, что это требование о выводе его войск исходит не от "другой стороны", а от всего международного сообщества.

Говоря о "своей стороне" в споре, Вьетнам заявляет, что она "настаивает на устранении клики Пол Пота, проводившей геноцид". Совершенно верно то, что кампучийцы существенно пострадали от режима Пол Пота в период 1975-1978 годов. Тем не менее, послужной список самого Вьетнама в этой трагической главе говорит о том, что Вьетнам не должен выносить моральных суждений именно по этому вопросу. Пол Пот пришел к власти в 1975 году в основном благодаря военной поддержке со стороны Вьетнама.

Еще в марте 1978 года, когда Комиссия по правам человека Организации Объединенных Наций собиралась в Женеве для рассмотрения действий режима Пол Пота, Вьетнам и его друзья защищали Пол Пота и его действия. Наиболее знаменательно то, что, когда вьетнамские силы вторглись в Кампучию в 1979 году, Вьетнам вместо того, чтобы отстранить полпотовские элементы от власти, посадил у власти некоторых бывших лейтенантов Пол Пота, и они до сих пор сохраняют ключевые позиции в Пномпене. Об их деятельности в области прав человека в Пномпене, если кто-либо изучит этот вопрос, можно узнать в последнем докладе Международной амнистии, где говорится:

"Вьетнамские войска и консультативные эксперты действуют сейчас в Кампучии, и свидетельства о произвольных арестах и пытках, собранные Международной амнистией, начиная с 1979 года, говорят об участии вьетнамских официальных лиц, а также гражданских и военных властей Народной Республики Кампучии".

Когда развеется туман, который Вьетнам пытается создать вокруг кампучийского вопроса, мы получим более четкую перспективу значительной дипломатической деятельности, которая проводится сейчас по кампучийскому вопросу. Нас удивляют постоянные попытки Вьетнама ввести в заблуждение международное сообщество, неправильно изображая положение в Кампучии, в то время как на деле он мог бы укрепить свой собственный авторитет, сообщая достоверно о тех усилиях, которые в настоящее время предпринимаются в частном порядке для поисков урегулирования. Если бы он говорил открыто то, что он говорит тайно, его авторитет значительно повысился.

В частном порядке вьетнамцы признают, что их вторжение в Кампучию было ошибкой, что нужно вывести их войска из Кампучии и что нужно добиться политического урегулирования этого вопроса. С помощью различных посредников, имена которых я не буду здесь упоминать по дипломатическим причинам, Вьетнам направлял частные сигналы принцу Нородому Сиануку, председателю Коалиционного правительства Демократической Кампучии, о том, что он готов сотрудничать с принцем Сиануком в поисках урегулирования. Принц Сианук откликнулся с благородством на эти частные сигналы. Он взял отпуск на один год, чтобы иметь возможность принимать посланцев Вьетнама из других стран, которые прежде не решались обратиться к нему. Как мы понимаем, за

кулисами ведутся важные дискуссии. Профессор Мохтар Кусумаатмаджа внес важный вклад своей концепцией "встреча-коктейль". Однако, хотя мы, возможно, и сделали первые шаги в направлении политического урегулирования, мы должны осознавать, что впереди длинная и трудная дорога, поскольку, как напомнил нам вчера постоянный представитель Индонезии,

"все еще существуют очень широкие толкования по некоторым основным аспектам окончательного урегулирования конфликта, такие, как вопрос национального примирения, формирования четырехстороннего правительства, необходимости вывода войск, и так далее". (A/42/PV.37, стр. 67)

В то же самое время специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Рафиуддин Ахмед посетил Ханой и неофициально выдвинул некоторые идеи и предложения по урегулированию в Кампучии. К сожалению, как мы понимаем, ответа на эти предложения пока не было. Мы надеемся, что вскоре будет такой ответ, поскольку мы твердо верим, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен играть важную роль в решении этой важной проблемы, и голосование по имеющемуся у нас проекту резолюции действительно даст ему возможность играть еще более важную роль.

И наконец, международное сообщество имеет обязательства перед кампучийским народом и перед самим собой в том, чтобы оказать помощь мирному процессу, которым начнутся поиски политического урегулирования кампучийской проблемы. Пока опыт показывает, что ежегодное голосование по кампучийской резолюции не является пустым ритуалом. Оно постепенно убеждает Вьетнам проявлять большую разумность в вопросе политического урегулирования. Если мы проявим упорство, мы в конце концов сможем добиться всеобъемлющего мирного урегулирования, которое будет учитывать интересы как кампучийцев, так и вьетнамцев.

Когда это произойдет в результате напряженной деятельности Организации Объединенных Наций, это, безусловно, укрепит веру международного сообщества в способность Организации Объединенных Наций разрешать крупные международные споры и повысит моральный авторитет Организации Объединенных Наций для выступлений по другим политическим вопросам.

(Г-н Мабубани, Сингапур)

Мы находимся на пороге двадцать первого столетия и являемся свидетелями быстрых изменений в международном политическом климате. В то время как сверхдержавы и другие крупные державы серьезно пересматривают вопрос о том, в чем заключаются их долгосрочные интересы, другие государства мира, особенно малые государства, должны напомнить себе об уникальном вкладе, который Устав Организации Объединенных Наций и его принципы внесли в дело укрепления безопасности малых и средних государств. Мы все разделяем озабоченность о том, чтобы и в следующем столетии существовала и преуспевала эта Организация. Для того, чтобы предотвратить ее преждевременный крах, давайте напряженно трудиться для того, чтобы добиться политического успеха для Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что, проявив некоторое упорство и преданность, мы сможем убедить Вьетнам, что его участие в осуществлении проекта резолюции по кампучийскому вопросу, которую мы собираемся принять, поможет укрепить веру в Организацию Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы заслушали последнего оратора, выступавшего в прениях по данному пункту. Сейчас я предоставляю слово для выступлений по мотивам голосования до голосования.

Позвольте мне напомнить членам, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа ТОН НЫ ТХИ НИНЬ (Вьетнам) (говорит по-английски): Делегация Вьетнама будет голосовать против проекта резолюции A/42/L.1 в силу следующих соображений.

Во-первых, данный проект резолюции составлен формально и не затрагивает существа проблемы. Он концентрируется на присутствии вьетнамских войск в Кампучии, но совершенно упускает причины, почему эти войска находятся там. Основная причина направления наших добровольцев в Кампучию состояла в том, чтобы помочь кампучийскому народу, по его собственной просьбе, спасти его от бедствий режима геноцида, который уже привел к гибели миллионы людей. С нашей стороны это была справедливая акция, проявление традиционного боевого сотрудничества между двумя братскими народами Вьетнама и Кампучии, проводимого в духе солидарности, полного равноправия и уважения независимости и суверенитета друг друга.

(Г-жа Тон Ны Тхи Нинь, Вьетнам)

Наши действия соответствовали принципам международного права. Следует также напомнить и о том, что мы направили наши войска в Кампучию, осуществляя наше законное право на самооборону перед лицом средневековых жестокостей, совершаемых полпотовскими войсками против гражданского населения, проживавшего в юго-западных пограничных провинциях, и мы сделали это только после того, как мы на протяжении более трех лет проявляли сдержанность.

Проект резолюции призывает уважать право народа Кампучии на самоопределение, но совсем не упоминает о том, что для кампучийского народа, который избежал страшного кошмара геноцида, это право означает, прежде всего, право жить в таких условиях, когда не будет возобновлен геноцид, когда режим Пол Пота не сможет вернуться, какой бы личиной он ни прикрывался.

Во-вторых, проект резолюции – это необъективный и односторонний документ. В нем высказывается сожаление по поводу, как он ее называет, иностранной оккупации Кампучии. Но в нем не упоминается о том, что вьетнамских сил уже не было бы в Кампучии, если бы постоянно не осуществлялись операции по проникновению и саботажу с тайландской территории, имеющие целью помешать возрождению и восстановлению кампучийского народа и проложить путь возвращению всеми осуждаемого режима Пол Пота.

Основой, хотя и скрытой, предпосылкой этого проекта резолюции является то, что после 1979 года положение в Кампучии никоим образом не изменилось, что не был выведен ни один вьетнамский солдат и что Вьетнам намерен оставаться в Кампучии неопределенно долгое время. Но тот факт, что до настоящего времени вывод вьетнамских добровольцев осуществлялся уже пять раз, а вывод в шестой раз двух дивизий и четырех бригад планируется провести в ноябре в присутствии иностранных наблюдателей, радикально подрывает эту предпосылку. Скептиков, которые сомневаются в реальности этих ежегодных выводов, Народная Республика Кампучия и Социалистическая Республика Вьетнам приглашают направить своих наблюдателей, которые смогли бы присутствовать при этих ежегодных выводах добровольцев, чтобы убедиться в этом, если они, конечно, не предпочитают не видеть того, чего они не хотят признавать. Наше предложение о направлении иностранных наблюдателей было сделано в ответ на предложение третьей стороны. У нас есть материальное подтверждение этого факта, которое может быть опубликовано, когда это будет необходимо.

(Г-жа Тон Ны Тхи Нинь, Вьетнам)

Проект резолюции является односторонним, поскольку в нем содержится требование только о выводе вьетнамских войск, но ничего не говорится о мерах, обеспечивающих окончательную ликвидацию геноцида, и даже полностью признается так называемое коалиционное правительство Демократической Кампучии, которая в глазах кампучийского народа и человеческой совести фактически является переодетой кликой Пол Пота. Принц Нородом Сианук сам неоднократно признавал это, и совсем недавно стало известным, что заявления, сделанные представителями этого правительства в этой Организации, отражают только позицию группировки Пол Пота, а не его собственную.

С другой стороны, проект резолюции полностью обходит молчанием реальность, которая с каждым днем все сильнее заявляет о себе, а именно: небывалое возрождение кампучийского народа от глубокой тьмы полпотовских годов, которые можно сравнить только со временами Гитлера. Для этого проекта резолюции время, по-видимому, остановилось в январе 1979 года. Он направлен на отрицание неизбежного факта существования и всестороннего укрепления Народной Республики Кампучии, которая осуществляет контроль над всей территорией Кампучии. Но в то же время этот проект резолюции направлен на то, чтобы навязать кампучийскому народу разнородную группировку, "безглавое" правительство в изгнании.

Наконец, этот проект резолюции носит отпечаток политики конфронтации, что противоречит тенденции к диалогу, которая в настоящее время преобладает как во всем мире, так и в Юго-Восточной Азии. Вместо того, чтобы стараться определить точки взаимопонимания, найти общий знаменатель между заинтересованными сторонами, на что должна быть направлена любая жизнеспособная резолюция этого международного органа, — эта резолюция совершенно определенно отдает предпочтение одной стороне в ущерб другой и соответственно не может быть эффективной и достойной доверия.

Дело заключается в том, что существующие резолюции Организации Объединенных Наций не могут изменить, что бы там ни говорили, фактического положения в Кампучии и вокруг нее; напротив, реальная обстановка в Кампучии оказывает и будет оказывать влияние на этот форум. По сообщениям агентства Франс Пресс из Белграда, принц Нородом Сианук, выступая 12 октября, всего два дня назад, сказал:

"Положение в Кампучии не может быть урегулировано ни военными средствами, ни с помощью большинства голосов в международных организациях".

(Г-жа Тон Ны Тхи Нинь, Вьетнам)

Единственный путь, с помощью которого наша Организация может оказать подлинное влияние на положение в Кампучии – это оказание содействия проходящему диалогу и усилиям, направленным на обеспечение политического решения кампучийского вопроса, и определение рамок для мирного сосуществования в Юго-Восточной Азии. Делегация Вьетнама надеется, что настанет день, когда Организация Объединенных Наций сделает это.

А пока она будет голосовать против проекта резолюции A/42/L.1 и призывает другие делегации поступить аналогичным образом.

Г-н КАМ (Панама) (говорит по-испански): Девятый год подряд Генеральная Ассамблея будет сегодня выражать свое мнение относительно положения в Кампучии, и с этой целью большое число стран представило проект резолюции A/42/L.1.

Моя делегация будет голосовать за этот проект резолюции, как она голосовала за аналогичные проекты резолюций в предыдущие годы, поскольку эта резолюция выступает за сохранение в отношении Кампучии универсально признанных принципов, которые моя страна полностью поддерживает.

Уважение независимости, суверенитета, территориальной целостности государств, право всех народов самим решать свою судьбу и невмешательство во внутренние дела других государств являются основными элементами справедливого и прочного урегулирования кампучийской проблемы. Но я должен подчеркнуть, что это также правила поведения, которые все без исключения государства, сильные и слабые, большие или малые, должны уважать и строго соблюдать в своих международных отношениях.

Эти принципы справедливы как для Азии, так и для Африки, как для Европы, так и для Латинской Америки. Так же как мы требуем их соблюдения в отношении Кампучии, в той же степени они должны уважаться применительно к Панаме.

В своем ежегодном докладе о работе Организации в этом году Генеральный секретарь, касаясь положения в Юго-Восточной Азии, подчеркнул, что:

"Мне представляется, что, несмотря на продолжение конфликта в Кампучии и периодическое обострение напряженности в этом районе, возможности для укрепления мира имеются и в Южной Азии. В последнее время я заметил определенные сдвиги, которые, как я надеюсь, будут развиваться в правильном направлении". (A/42/1, стр.4)

(Г-н Кам, Панама)

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что в последние месяцы в Юго-Восточной Азии происходят важные события, которые нарушили застой, существовавший в последние годы: отмечается конвергенция взглядов, осуществляются контакты, переговоры, встречи между странами Индокитая и странами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), особенно между Индонезией и Вьетнамом, вклад которых заслуживает одобрения.

Недавние инициативы Вьетнама и Народной Республики Кампучии, а также хорошо известные предложения Демократической Кампучии и стран АСЕАН создали новую атмосферу, которая, по нашему мнению, вселяет надежду на мирное решение кампучийского вопроса и открывает обещающие перспективы для мира, стабильности и сотрудничества в регионе.

Составленный в выражениях, аналогичных резолюции 41/6, которая была принята Генеральной Ассамблеей в прошлом году, проект резолюции A/42/L.1 имеет серьезное упущение, которое выражается в том, что в нем не отражены эти новые политические дипломатические события, которые имели место в регионе за последнее время. Мы считаем, что в целях сохранения авторитета Генеральной Ассамблеи проект резолюции не должен игнорировать те конструктивные тенденции, которые заслуживают поддержки и поощрения вплоть до их реализации.

Г-н ГУМУСИО ГРАНЬЕР (Боливия) (говорит по-испански): Мы завершили обсуждение этого пункта повестки дня, и сейчас Ассамблея должна принять решение по проекту резолюции A/42/L.1, по которому моя делегация хотела бы выступить с объяснением мотивов голосования, особенно потому, что мы не принимали участия в обсуждении вопроса.

Мы хотели бы выразить благодарность Генеральному секретарю за его усилия и за его доклад по этому пункту повестки дня (A/42/608). Мы хотели бы подчеркнуть, что по сравнению с предыдущими годами наш Генеральный секретарь, г-н Хавьер Перес де Куэльяр, отмечает, что он заметил определенные сдвиги, которые, как он надеется, будут развиваться в правильном направлении, и что последние консультации в Нью-Йорке подтвердили это.

(Г-н Гумусио Граньер, Боливия)

В заявлениях государств, у которых эта проблема вызывает наибольшее беспокойство, мы также отметили уникальную возможность в отношении того, что стороны, очевидно, стремятся найти реальное решение, которое соответствует принципам международного права, независимости и самоопределения кампучийского народа, и решение направлено на проблемы беженцев, оказавшихся рассеянными по всему региону.

В этом отношении мое правительство с интересом отмечает план из восьми пунктов принца Сианука и декларацию из пяти пунктов Народной Республики Кампучии. Обе эти инициативы заслуживают признательности и свидетельствуют о подлинном стремлении решить эту проблему. Они должны, с учетом проявления гибкости, послужить основой переговоров, успех которых также зависит от усилий правительств Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), особенно в рамках, выдвинутых представителем Индонезии на этом форуме, усилий Вьетнама, который проявил гибкость и дух компромисса и, наконец, также зависит от постоянных членов Совета Безопасности.

В прошлом по принципиальным соображениям Боливия поддерживала резолюции по этому вопросу в связи с тем, что мы не можем признать приемлемыми иностранную интервенцию и оккупацию любого государства под каким-либо предлогом. Мы также поддерживали эти резолюции, поскольку они предоставляли мандат Генеральному секретарю и обеспечивали гуманитарную помощь беженцам.

Однако в этом году проект резолюции не полностью отражает события, которые имели место за прошедшие два месяца и которые отмечены в докладе Генерального секретаря. Для моей делегации очень важно, чтобы будущие резолюции по этому вопросу учитывали изменения в положении и были направлены на отыскание решения всего вопроса.

С учетом этих упомянутых принципов, моя делегация на этой сессии выступит в поддержку проекта резолюции (A/42/L.1). Однако мы хотели бы выразить оговорку в отношении пятого пункта преамбулы, поскольку Боливия не признает ни одно правительство, претендующее на власть в Кампучии, и не поддерживает с ними отношений. Мы также получили официальное сообщение от принца Сианука о том, что он отстраняется от дел на один год. Моя делегация призывает вовлеченные стороны осуществить все усилия для отыскания решения особенно сейчас, когда, очевидно, возникла новая ситуация, когда проявление гибкости и доброй воли со стороны всех нужны как никогда.

Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (говорит по-испански): Как уже говорилось в нашем заявлении вчера, моя делегация будет голосовать за принятие проекта резолюции, так как она считает, что в ней содержатся все необходимые элементы достижения путем диалога и переговоров всеобъемлющего и сбалансированного урегулирования положения в Кампучии. Однако мы предпочли бы, чтобы в проекте резолюции отмечались инициативы разных сторон, которые свидетельствуют о появлении положения, которое способствует конвергенции взглядов и созданию климата взаимопонимания, которые должны получить поддержку международного сообщества. Это не является и не может быть статичным процессом. Нам нужно изыскивать и использовать любую возможность для продвижения вперед в поиске политического решения путем переговоров, что позволит Кампучии свободно выбрать ее судьбу и вернуться к жизни независимого, суверенного и неприсоединившегося государства и укреплять мир, гармонию и стабильность в регионе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/42/L.1. Доклад Пятого комитета о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/42/653.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Франция, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан,

Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Сент–Китс и Невис, Сент–Люсия, Сент–Винсент и Гренадины, Самоа, Сан–Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра–Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри–Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Афганистан, Албания, Ангола, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Конго, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Лаосская Народно–Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Монголия, Никарагуа, Польша, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам.

Воздержались: Алжир, Бенин, Буркина–Фасо, Финляндия, Гайана, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ливан, Мадагаскар, Мексика, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Йемен, Замбабве.

Проект резолюции принимается 117 голосами против 21 при 16 воздержавшихся (резолюция 42/3).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я предоставляю слово тем ораторам, которые пожелали выступить с объяснением мотивов голосования.

Г-н МОЙЯ ПАЛЕНСИА (Мексика) (говорит по–испански): С 1979 года наша Организация приняла ряд резолюций, с тем чтобы внести вклад в урегулирование конфликта Кампучии. Правительство Мексики с особым интересом следит за обсуждением этого вопроса в Организации Объединенных Наций и на других форумах. Мы также внимательно изучили различные предложения, выдвинутые за последние годы с целью прекращения трагедии Кампучии.

(Г-н Мойя Паленсиа, Мексика)

В этом вопросе, как и в остальных вопросах, обсуждаемых на этом форуме, позицию Мексики всегда отличало безоговорочное уважение основополагающих принципов международного права. В частности, мое правительство придает особую важность принципам невмешательства и самоопределения народов, поскольку они являются краеугольными камнями гармоничного сосуществования всех народов.

(Г-н Мойя Паленсиа, Мексика)

Эти принципы нельзя осуществлять в отдельности. Нарушения принципа невмешательства неизбежно приводят к отрицанию принципа самоопределения. Вмешательство во внутренние дела любого государства под любым предлогом равносильно отказу ему в свободном и суверенном выражении своей воли. По определению, самоопределение не допускает никаких условий или нажима.

Правительство Мексики всегда отстаивало принцип невмешательства. Мы решительно отвергаем любое нарушение этого принципа. Современное международное общество не может позволить себе роскошь под каким-либо предлогом мириться с интервенционистской политикой любого рода. Поступать так – значит ставить под угрозу мировой порядок, при котором, несмотря на все его недостатки, в какой-то мере признается юридическое равенство государств и уважение плюралистической демократии, обогащающей нашу цивилизацию.

Мексика всегда отстаивала также принцип самоопределения. Этот принцип предусматривает возможность для каждого народа и отдельного человека свободно определить свою собственную судьбу. Определение своей собственной судьбы – это священное право всех людей, и это право не допускает каких-либо исключений или ограничений.

В Кампучии в дополнение к иностранной интервенции нарушается право кампучийского народа принимать в соответствии со своей историей, традициями и ценностями решения относительно характера общества и политического режима в своей стране. Те, кто силой захватил власть в 1978 году, не только помешали народу Кампучии свободно выразить свою основную политическую волю, но и осуществить самое главное право – право на жизнь. В тот год совершались варварские акты, вызывавшие отвращение у любого цивилизованного человека.

С такой же решительностью мы осуждаем нарушение следующих двух взаимосвязанных принципов. Правительство Мексики недвусмысленно осуждает присутствие иностранных войск на кампучийской территории. Мы также считаем, что для мирного, дипломатического урегулирования вышеназванного конфликта обязательным условием должно быть предоставление кампучийскому народу возможности свободно осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Как и в резолюциях прошлых лет, в представленной резолюции не отражена точка зрения моего правительства. Поэтому моя делегация вновь воздержится при голосовании. Генеральная Ассамблея не может оправдывать иностранную оккупацию, она не должна также оставлять открытой возможность продолжения затянувшегося геноцида.

(Г-н Мойя Паленсиа, Мексика)

Правительство Мексики считает, что настоятельно необходимо создать надлежащие условия, с тем чтобы позволить кампучийскому народу, этой жертве жестокого насилия в последние десятилетия, в условиях мира и сотрудничества полностью и свободно, без какого-либо вмешательства извне осуществить свои суверенные права. С этой целью важно, чтобы было создано правительство, отвечающее законным интересам этого народа и способное восстановить и поддерживать независимость страны, а также обеспечить полное уважение прав кампучийцев в рамках национального примирения.

Г-н ДОНОХЬЮ (Ирландия) (говорит по-английски): Ирландия проголосовала за проект резолюции о положении в Кампучии. Как и в предыдущие годы, мы поступили так потому, что согласны с ее общей направленностью.

Однако я хотел бы четко заявить, что наше положительное голосование за проект резолюции, в преамбуле которого содержится пункт 5, не означает, что позиция Ирландии в отношении представительства Кампучии сколько-нибудь изменилась. Отчеты о заседаниях Ассамблеи четко показывают, что, когда данный вопрос был официально поставлен в контексте представления тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклада Комитета по полномочиям, Ирландия, как и в предыдущие годы, воздержалась при голосовании.

Г-н ДАХ (Буркина-Фасо) (говорит по-французски): С 1979 года резолюция о положении в Кампучии, текст которой представлен нам сегодня вновь без изменений, всегда принималась. Сегодня, по нашему мнению, появился луч надежды, потому что обе стороны изъявили готовность добиться согласованного урегулирования проблемы в интересах кампучийского народа. Несмотря на это, замешательство — если таковое имеется, — связанное, как нам кажется, с процедурой установления контактов, явно свидетельствует о желании заинтересованных сторон выйти из этой ситуации. Буркина-Фасо считает, что следует сделать передышку для проверки доброй воли каждой из заинтересованных сторон. В этой связи мы приветствуем все инициативы Генерального секретаря, которые могут привести к нахождению решения, гарантирующего мир в регионе. Мы в Буркина-Фасо считаем, что при сложившихся обстоятельствах нам сейчас нужно избегать столкновения позиций. Поэтому моя страна воздержалась при голосовании.

Г-н БЛАН (Франция) (говорит по-французски): Как всем известно, Франция особенно заинтересована в судьбе кампучийского народа, с которым ее и французский народ связывают давние узы дружбы. Франция старается приложить максимальные усилия для облегчения страданий кампучийского народа, оказывая ему надлежащую гуманитарную помощь.

Однако Франция прежде всего хотела бы, чтобы был положен конец нынешнему конфликту путем согласованного решения, которое приведет кампучийский народ не только к миру, но и к осуществлению им всех его прав и, в частности, его права на независимость и свободу, которое растоптано диктатором красных кхмеров и иностранной оккупацией. Франция поддерживает все усилия для достижения этой цели и в особенности усилия принца Нородома Сианука и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Она готова, если пожелают того стороны, причастные к кампучийской проблеме, оказать свое содействие поискам решения, которое бы удовлетворяло только что названным мною требованиям.

Г-н МАГРАБИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Как сказано в нашем заявлении в этой Ассамблее 25 сентября, моя делегация приветствует договоренность, достигнутую между министрами иностранных дел Индонезии и Вьетнама, которую мы рассматриваем как шаг в правильном направлении.

Мы осознаем важность этой проблемы, особенно для соседних стран. Тем не менее мы также считаем, что существуют определенные критерии, по которым принимается решение о принятии или непринятии какой-либо страны в члены Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что эти критерии не подходят к тем, кто представляет здесь правительство Кампучии.

Поэтому моя делегация проголосовала против проекта резолюции A/42/L.1.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь я предоставляю слово представителям в порядке осуществления права на ответ.

Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи, заявления в осуществление права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами для второго и должны производиться делегациями с места.

Г-жа ТОН НЫ ТХИ НИНЬ (Вьетнам) (говорит по-английски): Делегация Вьетнама хотела бы выразить разочарование по поводу общей направленности тона и формулировок заявления, с которым выступил вчера представитель Таиланда.

Что касается формулировок и тона, то я имею в виду высказывания представителя Таиланда, в которых он проявил недоверие и даже открытую враждебность, когда говорил о так называемых "отвратительных проявлениях неокolonизма на вьетнамский манер" или вьетнамских "уловках", или злонамеренных инсинуациях, к которым он прибегнул, когда говорил о "недавних маневрах Вьетнама" или о "так называемых индокитайских странах". На фоне общей атмосферы конструктивного обсуждения, характеризующегося почти единодушным стремлением к отысканию позиций, которые объединяют стороны, выступление тайландского представителя как по тону, так и по формулировкам можно охарактеризовать как неконструктивное и не соответствующее духу времени. Представитель Таиланда не колеблясь использует оскорбительные эпитеты в отношении соседнего государства, называя правительство Народной Республики Кампучии "марионеточным режимом". Разрешите напомнить Таиланду, что это правительство — правительство суверенного государства, которое управляет всей территорией Кампучии. Это правительство не служит империалистическим державам и не направляет наемников на территорию другого государства, несущих смерть народу другой страны. Однако в высших интересах мы хотели бы оставить позади прошлые действия Таиланда против национальной независимости Вьетнама и других стран Индокитая.

Что касается содержания, то заявление Таиланда — это целый ряд злобных комментариев преднамеренно неправильного толкования и искажения фактов и клеветы.

Так, в частности, в нем отмечается, что Вьетнам "говорит о "национальном примирении" так, что превращает в насмешку процесс подлинного самоопределения в Кампучии", далее Вьетнаму приписываются слова о том, что он "также выдвинул "национальное примирение" в качестве предварительного условия вывода своих войск из Кампучии". Далее было сказано, что Вьетнам "приступил к развертыванию интенсивной

(Г-жа Тон Ны Тхи Нинь, Вьетнам)

кампании для того, чтобы запутать ситуацию". Другими словами, Таиланд занимается в отношении Вьетнама тем, что французы называют "un procès d'intention".

Представитель Таиланда даже сказал, что Вьетнам прибегает к "уловкам", используя его собственное слово, в связи с намерением предложить иностранным наблюдателям наблюдать за выводом в этом году вьетнамских добровольцев. Но Вьетнам говорит правду, чистую правду и только правду. У нас имеются все необходимые доказательства, включая полные отчеты о встречах, и переписка, которую можно опубликовать, если возникнет необходимость. Однако Вьетнам видит перед собой не краткосрочные задачи, как набрать очки или оклеветать другую сторону, что, похоже, делает Таиланд, а руководствуется более высокими долгосрочными соображениями, необходимостью работать для отыскания мирного решения кампучийского вопроса.

Пытаясь изобразить Вьетнам в качестве злодея, тайландские заявления на этом форуме в отношении Кампучии направлены на то, чтобы представить Таиланд как абсолютно не заинтересованного, беспристрастного наблюдателя, имеющего целью лишь обеспечить крышу над головой для беспомощных беженцев и смягчить их страдания. Однако реальность на местах совершенно другая. Кто на своей собственной земле дает убежище силам Пол Пота, которые совершают нападения на Народную Республику Кампучию? Кто захватил и удерживает три деревни в соседнем Лаосе? Кто отказывается отвести лагеря беженцев из района военных действий вдоль границы с Кампучией, к чему неоднократно призывали международные гуманитарные учреждения, с тем чтобы беженцы не попали в перекрестный огонь и не были использованы как пушечное мясо красными кхмерами? Разве не было в печати сообщений очевидцев о том, что военные подразделения Таиланда иногда направляют в ходе сухого сезона кхмерских беженцев вопреки их воле обратно на кампучийскую территорию, для того чтобы они служили прикрытием для красных кхмеров. И тем не менее, когда Таиланд не хочет прислушаться к разумным предложениям, которые могут изменить статус-кво, вполне его устраивающий, он удобно занимает позицию стороннего наблюдателя, как, например, в случае, когда Народная Республика Кампучия предлагает прямые или косвенные переговоры, чтобы сделать границу между Кампучией и Таиландом границей мира и дружбы на условиях, согласованных обеими сторонами, включая международный контроль и надзор: Таиланд отвергает сходу это предложение под тем предлогом, что Таиланд не является стороной конфликта.

(Г-жа Тон Ны Тхи Нинь, Вьетнам)

Я боюсь, что на данном этапе, когда настало время добиться почетного мира, названного представителем Сенегала "la paix des braves", Таиланд идет как раз в обратном направлении. Перед лицом таких заявлений, как было сделано вчера Таиландом, возникает вопрос, какой вклад хочет сделать Таиланд и хочет ли он на самом деле внести какой-то вклад в поиск решения кампучийской проблемы за столом переговоров.

Что касается заявления Сингапура, то здесь опять-таки возникают те же самые темы и клевета, на которые мы уже имели возможность ответить в ходе общих прений. Кроме того, выступление главы нашей делегации вчера и наш настоящий ответ на заявление Таиланда также относятся и к выступлению этой делегации. Поэтому я сейчас не буду задерживать ваше внимание.

Г-н КАСЕМСРИ (Таиланд) (говорит по-английски): Я хотел бы дать следующий ответ на заявление очаровательной представительницы Вьетнама.

Поскольку Таиланд является непосредственным соседом Кампучии, ему нет необходимости напоминать об ужасном положении, существующем в Кампучии. Последствия положения в Кампучии затрагивают и национальную безопасность Таиланда, и это хорошо известно данной Ассамблее, поскольку постоянное представительство Таиланда при Организации Объединенных Наций неоднократно имело возможность распространять в качестве документов Организации Объединенных Наций многие письма, в которых говорится о случаях вторжения вьетнамцев и обстрела Кампучией тайландской территории.

Представительница Вьетнама упомянула заявление, сделанное вчера делегацией Таиланда в ходе прений по этому вопросу. Заявление Таиланда не требует дополнительных разъяснений, поэтому на данном этапе не требуется никаких дальнейших комментариев.

Представительница Вьетнама вновь берет на себя роль представителя так называемых трех стран Индокитая. Позвольте мне коснуться лишь одного спорного вопроса, то есть так называемого спорного вопроса о трех деревнях, якобы между Лаосом и моей страной, Таиландом. Но если бы не махинации Вьетнама, то этот вопрос — который уже и не является спорным вопросом — вообще бы не упоминался в этом Зале. Организация Объединенных Наций хорошо знает, что в этих трех деревнях нет никакого присутствия тайландцев.

Г-н ТЬУНН ПРАСИТ (Демократическая Кампучия) (говорит по-французски): Генеральная Ассамблея только что подавляющим числом голосов одобрила проект резолюции A/42/L.1 — большим, чем в прошлом году. Мы хотели бы выразить по этому случаю нашу искреннюю благодарность.

Генеральная Ассамблея поддержала усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), включая Таиланд и Сингапур, по восстановлению мира и безопасности в Юго-Восточной Азии и защите Устава Организации Объединенных Наций. Тем не менее представительница Вьетнама продолжает высокомерно заявлять, что она одна права, а международное сообщество не право. Она продемонстрировала тот факт, что Вьетнам не извлек урока из неоднократных осуждений как в Кампучии, так и на международной арене. Генеральная Ассамблея и все международное сообщество должно поэтому продолжать оказывать давление на Вьетнам, с тем чтобы заставить его прислушаться к голосу разума и раз и навсегда прекратить свою экспансионистскую политику в Юго-Восточной Азии.

(Г-н Тьунн Прасит, Демократическая Кампучия)

Вьетнам через своего представителя еще раз продемонстрировал свою упрямую позицию и нежелание уйти из Кампучии; он также продемонстрировал, что то, что он называет гибкостью, — это всего лишь маневры, предпринимаемые для того, чтобы ввести Генеральную Ассамблею в заблуждение; и, наконец, он подтвердил, что он испытывает чувство горечи в связи с печальным поражением, которое он только что потерпел здесь.

Г-н МАБУБАНИ (Сингапур) (говорит по-английски): Сначала позвольте мне поздравить — как это сделал мой друг и товарищ из Таиланда — милую представительницу Вьетнама. Она внесла новый оттенок любезности выступая с замечаниями, сделанными Вьетнамом в Ассамблее, и мы приветствуем этот факт.

При всем уважении к ней я хотел бы отметить, что страны Юго-Восточной Азии судят о Вьетнаме не по сладким словам, которые мы слышим в этом Зале, а по тем резким и злобещим звукам войны, которые мы слышим в Кампучии. Кампучийский народ страдал очень долго. Если Вьетнам действительно намерен заняться поисками мира в Юго-Восточной Азии, то он должен продемонстрировать это не сладкими словами, произносимыми здесь, а выводом своих войск из Кампучии.

Наиболее тревожным в замечаниях, которые мы слышали несколько минут назад, является то, что представитель Вьетнама, похоже, забывает о том, что в Организации Объединенных Наций только что было принято серьезное решение о положении в Кампучии — решение, поддержанное не одним государством, не шестью государствами АСЕАН, а 117 государствами, составляющими более двух третей членов Организации Объединенных Наций.

Представляется трагичным, что, с одной стороны, Вьетнам говорит о своей приверженности благородным принципам, определяющим международное поведение и принципам движения неприсоединения, а с другой — игнорирует и отвергает решения, только что принятые этой Ассамблеей. Этим, как мы уже неоднократно говорили, Вьетнам лишь открывает возможность другим странам — таким, как Южная Африка — игнорировать решения данной Ассамблеи.

Таким образом, в ответ на заявление представительницы Вьетнама, во-первых, я хотел бы обратиться к ней с призывом вернуться к себе и подумать над решением, которое было только что принято, а также о том, сколько стран проголосовали за эту резолюцию. И, возможно, когда она после этого возьмет здесь слово, она даст нам более полный ответ на то, что только что здесь обсуждалось.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На этом мы завершаем рассмотрение пункта 24 повестки дня.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем объявить заседание закрытым, я хотел бы сообщить государствам-членам, что, как они помнят, относительно подпункта 83е, переданного Второму комитету, Генеральная Ассамблея постановила, что до рассмотрения Вторым комитетом доклада Международной комиссии по окружающей среде и развитию, препровожденного Генеральной Ассамблее Советом управляющих программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, этот доклад должен быть представлен на рассмотрение на одном из пленарных заседаний.

Я просил бы делегатов, намеревающихся выступить в связи с представлением доклада на утреннем пленарном заседании в понедельник, 19 октября, принять к сведению, что обсуждение существа этого подпункта будет проводиться во Втором комитете. Я хотел бы также просить содействия у делегаций, записавшихся для выступления в связи с представлением доклада, с тем чтобы их выступления были как можно короче – не больше 10 минут, что позволило бы нам рассмотреть следующий пункт нашей программы работы во второй половине того же дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 50 м.